

Euroopan unionin virallinen lehti

L 349

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

49. vuosikerta
12. joulukuuta 2006

Sisältö	I Säädökset, jotka on julkaistava	
	Komission asetus (EY) N:o 1817/2006, annettu 11 päivänä joulukuuta 2006, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	1
	★ Komission asetus (EY) N:o 1818/2006, annettu 11 päivänä joulukuuta 2006, kaliumkloridia koskevan määrällisen rajoituksen hallinnointijärjestelmän täytäntöönpanosta Valko-Venäjältä peräisin olevan kaliumkloridin tuonnissa sovellettavien polkumyyntitoimenpiteiden yhteydessä	3
	★ Komission direktiivi 2006/130/EY, annettu 11 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/82/EY täytäntöönpanosta perusteiden vahvistamiseksi poikkeusten myöntämiselle eläinlääkemääräyksen vaatimuksesta, tuotantoeläimille tarkoitettujen tiettyjen eläinlääkkeiden osalta ⁽¹⁾	15
	★ Komission direktiivi 2006/131/EY, annettu 11 päivänä joulukuuta 2006, neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta metamidofossin sisällyttämiseksi siihen tehoaineena ⁽¹⁾	17
	★ Komission direktiivi 2006/132/EY, annettu 11 päivänä joulukuuta 2006, neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta prosymidonin sisällyttämiseksi siihen tehoaineena ⁽¹⁾	22
	★ Komission direktiivi 2006/133/EY, annettu 11 päivänä joulukuuta 2006, neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta flusilatsolin sisällyttämiseksi siihen tehoaineena ⁽¹⁾	27
	★ Komission direktiivi 2006/134/EY, annettu 11 päivänä joulukuuta 2006, neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta fenarimolin sisällyttämiseksi siihen tehoaineena ⁽¹⁾	32
	★ Komission direktiivi 2006/135/EY, annettu 11 päivänä joulukuuta 2006, neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta karbendatsiimin sisällyttämiseksi siihen tehoaineena ⁽¹⁾	37
	★ Komission direktiivi 2006/136/EY, annettu 11 päivänä joulukuuta 2006, neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta dinokappin sisällyttämiseksi siihen tehoaineena ⁽¹⁾	42

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

(jatkuu kääntöpuolella)

Neuvosto

2006/914/EY:

- ★ Neuvoston päätös, tehty 13 päivänä marraskuuta 2006, Norjan osallistumisesta Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen toimintaan Euroopan yhteisön ja Norjan välillä tehdyssä sopimuksessa määrätyn Norjan rahoitusosuuden tarkistamista koskevan Euroopan yhteisön ja Norjan välisen sopimuksen tekemisestä 47

Euroopan yhteisön ja Norjan välinen Sopimus Norjan osallistumisesta Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen toimintaan Euroopan yhteisön ja Norjan välillä tehdyssä sopimuksessa määrätyn Norjan rahoitusosuuden tarkistamisesta 49

Komissio

2006/915/EY:

- ★ Komission päätös, tehty 11 päivänä joulukuuta 2006, päätöksen 2002/887/EY voimassaoloajan jatkamisesta Japanista peräisin olevien *Chamaecyparis* Spach-, *Juniperus* L.- ja *Pinus* L. -sukujen luonnollisesti tai keinotekoisesti kääpiöityjen kasvien osalta (tiedoksiannettu numerolla K(2006) 5997) 51

2006/916/EY:

- ★ Komission päätös, tehty 11 päivänä joulukuuta 2006, poikkeuksen myöntämisestä Kroatia tai entisestä Jugoslavian tasavallasta Makedoniasta peräisin olevia muita *Vitis* L. -suvun kasveja kuin hedelmiä koskeviin neuvoston direktiivin 2000/29/EY tiettyihin säännöksiin (tiedoksiannettu numerolla K(2006) 6365) 52

2006/917/EY:

- ★ Komission päätös, tehty 11 päivänä joulukuuta 2006, yhteisön rahoitusosuuden vahvistamisesta bluetongue-taudin torjuntaa koskevista hätätoimenpiteistä Ranskassa vuosina 2004 ja 2005 aiheutuneiden kustannusten kattamiseksi (tiedoksiannettu numerolla K(2006) 6382) 56

Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osastoa soveltamalla annetut säädökset

- ★ Neuvoston yhteinen toiminta 2006/918/YUTP, hyväksytty 11 päivänä joulukuuta 2006, Euroopan unionin suunnitteluryhmän (EUPT Kosovo) asettamisesta Kosovossa oikeusvaltion alalla ja mahdollisilla muilla aloilla mahdollisesti toteutettavaa EU:n kriisinhallintaoperaatiota varten hyväksytyyn yhteisen toiminnan 2006/304/YUTP muuttamisesta ja voimassaolon jatkamisesta 57

Oikaisuja

- ★ Oikaistaan neuvoston yhteinen toiminta 2006/867/YUTP, hyväksytty 30 päivänä marraskuuta 2006, Euroopan unionin tarkkailuvaltuuskunnan (EUMM) toimeksiannon jatkamisesta ja muuttamisesta (EUVL L 335, 1.12.2006) 59



I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1817/2006,
annettu 11 päivänä joulukuuta 2006,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 12 päivänä joulukuuta 2006.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 11 päivänä joulukuuta 2006.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 386/2005 (EUVL L 62, 9.3.2005, s. 3).

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 11 päivänä joulukuuta 2006 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	052	96,0
	204	48,6
	999	72,3
0707 00 05	052	147,2
	204	67,3
	628	167,7
	999	127,4
0709 90 70	052	153,2
	204	58,4
	999	105,8
0805 10 20	052	58,8
	388	46,7
	508	15,3
	528	26,3
	999	36,8
0805 20 10	052	63,5
	204	58,9
	999	61,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	66,6
	999	66,6
0805 50 10	052	51,6
	528	35,6
	999	43,6
0808 10 80	400	88,1
	720	80,3
	999	84,2
0808 20 50	052	134,0
	400	113,0
	528	106,5
	720	78,4
	999	108,0

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 750/2005 (EUVL L 126, 19.5.2005, s. 12) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1818/2006,**annettu 11 päivänä joulukuuta 2006,****kaliumkloridia koskevan määrällisen rajoituksen hallinnointijärjestelmän täytäntöönpanosta Valko-Venäjältä peräisin olevan kaliumkloridin tuonnissa sovellettavien polkumyyntitoimenpiteiden yhteydessä**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96⁽¹⁾, jäljempänä 'perusasetus',

ottaa huomioon lopullisen polkumyöntitullin käyttöön ottamisesta Valko-Venäjältä ja Venäjältä peräisin olevan kaliumkloridin tuonnissa 11 päivänä heinäkuuta 2006 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1050/2006⁽²⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan 1 kohdan,

on kuullut neuvoo-antavaa komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto otti asetuksella (EY) N:o 1050/2006 käyttöön polkumyyntitoimenpiteet muun muassa Valko-Venäjältä peräisin olevan kaliumkloridin tuonnissa. Ottaen huomioon kaliumkloridimarkkinoilla vallitsevat erityisolosuhteet pidettiin asianmukaisena, että toimenpiteet otetaan käyttöön CN-koodeihin 3104 20 50 ja 3104 20 90 (Taric-koodit 3104 20 50 10, 3104 20 50 90 ja 3104 20 90 00), luokiteltujen tuotelajien, jäljempänä "tarkasteltavana oleva tuote", osalta vähimmäistuontihintana, jota sovelletaan määrälliseen rajoitukseen asti, ja rajoituksen ylittyessä olisi sovellettava 27,5 prosentin arvotullia.
- (2) Neuvosto totesi asetuksessa (EY) N:o 1050/2006, että määrällisen rajoituksen käyttöönotto edellyttää hallinnointijärjestelmää, jota ei voida ottaa käyttöön ennen kyseisen asetuksen voimaantuloa. Siksi neuvosto antoi asetuksen (EY) N:o 1050/2006 2 artiklan 1 kohdassa komissiolle valtuudet vahvistaa asetuksella määrällisen rajoituksen hallinnointijärjestelmää koskevat yksityiskohtaiset säännöt niin pian kuin se on teknisesti mahdollista.
- (3) Määrällisen rajoituksen tehokas hallinnointi edellyttää yh-

teisön tuontilupaa koskevan vaatimuksen käyttöönottoa tarkasteltavana olevan tuotteen luovuttamiseksi vapaaseen liikkeeseen yhteisössä, kunnes määrällinen rajoitus on käytetty loppuun. Jotta markkinahäiriöt olisivat mahdollisimman pieniä ja jotta kaikille talouden toimijoille taat- tisiin tasapuoliset edellytykset määrällistä rajoitusta jaet- taessa, katsotaan aiheelliseksi myöntää tuontiluvat siinä aikajärjestyksessä, jossa jäsenvaltioiden ilmoitukset on vastaanotettu.

- (4) Sen varmistamiseksi, että kyseistä määrällistä rajoitusta ei ylitetä, on tarpeen vahvistaa menettely, jonka mukaisesti jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset eivät saa myöntää tuontilupia ennen kuin ne ovat saaneet komissiolta vahvistuksen siitä, että asianmukaiset määrät voidaan edelleen lukea määrälliseen rajoitukseen.
- (5) Tuontiluvan myöntämisen yhteydessä esiintyvien luonteeltaan keinotekkoisten tai keinottelutarkoituksessa harjoitettavien käytäntöjen torjumiseksi pidetään aiheellisenä vahvistaa yksittäisille hakemuksille rajoitukseksi määrä, joka on mainittu tuojan ja viejän asiaa koskevassa sopimuksessa, sekä rajata tuontiluvan voimassaoloajaksi kolme kuukautta. Tässä yhteydessä komissio muistuttaa myös, että neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92⁽³⁾ 5 artiklan 3 kohdassa säädetään, että poikkeustapauksia lukuun ottamatta tuojan nimeämän tulliedustajan on oltava sijoittautunut yhteisöön. Lisäksi samasta syystä (eli keinotekkoisten tai keinottelutarkoituksessa harjoitettavien käytäntöjen torjumiseksi) katsotaan aiheelliseksi, että viejä määrittellään talouden toimijaksi, jolla on sääntömääräinen kotipaikka, hallinnollinen päätoimipaikka tai pysyvä toimipaikka Valko-Venäjällä.
- (6) Eri hallinnonaloilla ollaan asteittain siirtymässä manuaalisesta tietojen syötöstä tietokoneavusteisten menettelyjen käyttöön. Sen vuoksi tuontilupien hakemisessa ja myöntämisessä olisi voitava käyttää tietokoneavusteisia ja sähköisiä menettelyjä.
- (7) Moitteettoman hallinnon edistämiseksi komissio pitää aiheellisenä, että jäsenvaltioille annetaan riittävästi aikaa panna täytäntöön tällä asetuksella perustettu määrällisen rajoituksen hallinnointijärjestelmä ja että myös talouden toimijoille annetaan riittävästi aikaa mukautua uuteen tuontilupajärjestelmään. Sen vuoksi katsotaan aiheelliseksi, että asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2007,

⁽¹⁾ EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2117/2005 (EUVL L 340, 23.12.2005, s. 17).

⁽²⁾ EUVL L 191, 12.7.2006, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 648/2005 (EUVL L 117, 4.5.2005, s. 13).

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

Yleiset säännökset

1 artikla

1. Tässä asetuksessa vahvistetaan Valko-Venäjältä peräisin olevaa kaliumkloridia koskevan määrällisen rajoituksen hallinnointijärjestelmää koskevat yksityiskohtaiset säännöt, kuten asetuksen (EY) N:o 1050/2006 2 artiklan 1 kohdassa säädetään.

2. Edellä olevassa 1 kohdassa tarkoitetun määrällisen rajoituksen puitteissa vapaaseen liikkeeseen luovutettujen tuotteiden osalta edellytetään aina jäljempänä olevien artiklojen mukaisesti myönnetyn tuontiluvan esittämistä.

2 artikla

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

- 1) "sopimuksella" sopimusta, jonka viejä ja tuoja tekevät ja al-lekirjoittavat;
- 2) "viejällä" talouden toimijaa, jolla on sääntömääräinen koti-paikka, hallinnollinen päätoimipaikka tai pysyvä toimipaikka Valko-Venäjällä;
- 3) "tuontiluvalla" tuontilupaa, jonka kansalliset viranomaiset myöntävät tarkasteltavana olevan tuotteen luovuttamiseksi vapaaseen liikkeeseen yhteisössä tämän asetuksen mukaisesti;
- 4) "tuojalla" talouden toimijaa, joka joko itse tai puolestaan toimivan edustajan välityksellä suorittaa tarkasteltavana ole-van tuotteen vapaaseen liikkeeseen luovutusta koskevat muo-dollisuudet;
- 5) "kansallisilla viranomaisilla" liitteessä I lueteltuja jäsenvaltioi-den kansallisia viranomaisia, jotka ovat toimivaltaisia myön-tämään tuontiluvan tämän asetuksen mukaisesti;
- 6) "tarkasteltavana olevalla tuotteella" Valko-Venäjältä peräisin olevaa kaliumkloridia, joka kuuluu CN-koodeihin 3104 20 50 ja 3104 20 90 (Taric-koodit 3104 20 50 10, 3104 20 50 90 ja 3104 20 90 00).

Määrällisten rajoitusten hallinnointiin sovellettavat yksityiskohtaiset säännöt

3 artikla

1. Ainoastaan tuojat voivat jättää tuontilupahakemuksia tai -ilmoituksia. Hakemuksia ja ilmoituksia voidaan jättää liitteessä I

luetelluille kansallisille viranomaisille jokaisessa jäsenvaltiossa. Yksittäisissä hakemuksissa haetut määrät eivät voi ylittää asiaa koskevassa sopimuksessa määrättyjä määriä.

2. Tuojan tekemän tuontilupaa koskevan ilmoituksen tai ha-kemuksen on sisällettävä vähintään liitteessä II luetellut tiedot.

3. Tuojan on esitettävä sopimuksen alkuperäiskappale siinä yhteydessä, kun tuontilupahakemus tai -ilmoitus toimitetaan kansallisille viranomaisille.

4. Kansallisten viranomaisten on evättävä sellaiset tuontilupa-hakemukset tai -ilmoitukset, joita ei ole jätetty tämän asetuksen mukaisesti.

4 artikla

1. Jotta määrät, joille tuontilupia myönnetään, eivät missään tilanteessa ylittäisi tarkasteltavana olevaa tuotetta koskevien määrällisten rajoitusten kokonaismääriä, kansallisten viran-omaisten on myönnettävä tuontiluvat vasta saatuaan komi-siolta vahvistuksen, että kyseinen tarkasteltavana olevaa tuotetta koskeva määrällinen rajoitus ei ylitä.

2. Luvallinen tuonti luetaan sille vuodelle vahvistettuun mää-rälliseen rajoitukseen, jona tuontilupahakemus jätettiin kansalli-sille viranomaisille.

3. Sovellettaessa 1 kohtaa kansallisten viranomaisten on en-nen tuontilupien myöntämistä ilmoitettava komissiolle vastaan-ottamiensa tuontilupahakemusten määrät, joiden tueksi on lii-tetty asiaa koskeva sopimus. Tämän jälkeen komissio ilmoittaa, ovatko haetut määrät käytettävissä vapaaseen liikkeeseen luovu-tusta varten, siinä aikajärjestyksessä, jossa kansallisten viran-omaisten ilmoitukset vastaanotetaan (ns. aikaprioriteettiperiaat-teella).

4. Komissiolle toimitettuihin ilmoituksiin sisältyvät hakemuk-set ovat päteviä, jos niistä jokaisessa todetaan selvästi viejämaa, sovellettava Taric-koodi, tuotavat määrät, sopimuksen numero, tarkasteltavana olevan tuotteen CIF- tai DAF-arvo (Incoterms 2000 -ehdoissa määritellyllä tavalla) yhteisön rajalla Taric-koo-deittain ja vuosi, jonka määrällistä rajoitusta sovelletaan.

5. Edellä 3–4 kohdassa tarkoitetut ilmoitukset on toimitet-tava sähköisesti tätä varten perustetussa integroidussa verkossa, jollei pakottavista teknisistä syistä ole välttämätöntä käyttää vä-liaikaisesti muuta toimitustapaa.

5 artikla

1. Jos komissio on vahvistanut 4 artiklan mukaisesti, että haettu määrä voidaan lukea kyseessä olevaan määrälliseen rajoitukseen, kansallisten viranomaisten on myönnettävä tuontilupa enintään kymmenen työpäivän kuluessa siitä päivästä, jona tuoja on esittänyt vastaavan sopimuksen alkuperäiskappaleen. Jäsenvaltioiden kansalliset viranomaiset myöntävät tuontiluvat riippumatta siitä, mikä jäsenvaltio on ilmoitettu sopimuksessa määräpaikaksi edellyttäen, että komissio on vahvistanut, että haettu määrä voidaan lukea kyseiseen määrälliseen rajoitukseen.

2. Tuontiluvat on laadittava liitteessä III olevan mallin mukaisesti.

3. Kansallisten viranomaisten myöntämät tuontiluvat ovat voimassa kolme kuukautta. Jos tuontilupahakemus tai -ilmoitus on jätetty 1 päivän lokakuuta jälkeen, sen perusteella myönnetyn tuontiluvan voimassaoloaika voi ulottua enintään kyseisen vuoden joulukuun 31 päivään.

4. Määrät, joiden tuonnille tuontilupa myönnetään, eivät saa ylittää kyseisen tuontiluvan myöntämisen perusteena olevassa sopimuksessa ilmoitettuja määriä.

5. Tuojat eivät ole velvollisia tuomaan tuontiluvan mukaista kokonaismäärää yhtenä lähetyksenä.

6. Tuontiluvista tai niiden otteista johtuvat velvoitteet ja oikeudet eivät ole siirrettävissä.

7. Tuontiluvat voidaan myöntää sähköisesti, jos asianomaisilla tullitoimipaikoilla on mahdollisuus vastaanottaa kyseinen tuontilupa tietokoneverkon välityksellä.

8. Tuojien on palautettava tuontiluvat, joiden voimassaoloaika on päättynyt, kyseiset luvat myöntäneille kansallisille viranomaisille 10 työpäivän kuluessa niiden voimassaolon päättymisestä. Tuojat eivät voi hakea uutta tuontilupaa, ennen kuin 85 % voimassa olevan tuontiluvan kattamasta määrästä on tuotu.

6 artikla

Kansalliset viranomaiset myöntävät tuontiluvat 4 artiklan mukaisesti syrjimättä mitään yhteisön tuojaa ja riippumatta siitä, missä tämän sijoittautumispaikka on yhteisössä.

7 artikla

1. Kansallisten viranomaisten on ilmoitettava komissiolle heti, kun niille on ilmoitettu, ettei jotakin määrää ole käytetty tuontiluvan voimassaoloaikana. Kyseiset määrät siirretään ilman eri toimenpiteitä määrällisen rajoituksen käyttämättömiin määriin mahdollisimman pian.

2. Kansallisten viranomaisten on ilmoitettava komissiolle jo myönnettyjen tuontilupien tai vastaavien asiakirjojen peruuttamisesta, jos viejä tai tuoja on irtisanonut vastaavan sopimuksen. Jos tuoja on kuitenkin ilmoittanut komissiolle tai kansallisille viranomaisille sopimuksen irtisanomisesta sen jälkeen, kun tarkasteltavana olevaa tuotetta on tuotu yhteisöön joitakin määriä sopimuksessa ilmoitetusta määrästä, kyseiset määrät on luettava sille vuodelle vahvistettuun määrälliseen rajoitukseen, jona tuontilupahakemus tai -ilmoitus on jätetty kansallisille viranomaisille.

8 artikla

Jos komissio toteaa, että sopimusten mukaiset kokonaismäärät saavuttavat tarkasteltavana olevan tuotteen osalta jonakin vuonna määrällisen rajoituksen, kansallisille viranomaisille on ilmoitettava tästä viipymättä, jotta tuontilupien myöntäminen voidaan keskeyttää.

Yhteisön tuontilupa – Yhteinen lomake**9 artikla**

1. Kansallisten viranomaisten on käytettävä 4–7 artiklassa tarkoitettujen tuontilupien myöntämiseen liitteessä III esitetyn tuontiluvan mallin mukaisia lomakkeita.

2. Tuontilupalomakkeet ja niiden otteet on laadittava kahtena kappaleena, joista yhdessä kappaleessa, joka annetaan hakijalle, on maininta "Luvanhaltijan kappale" (Holder's copy) ja numero 1, ja joista toisessa, joka jää tuontiluvan myöntävälle viranomaiselle, on maininta "Tuontiluvan myöntävän viranomaisen kappale" (Copy for the issuing authority) ja numero 2. Kansalliset viranomaiset voivat liittää lisäkappaleita lomakkeeseen 2 hallinnollisia tarkoituksia varten.

3. Lomakkeet on painettava valkoiselle, hiokkeettomalle kirjoituspaperille, jonka paino on 55–65 grammaa neliömetriltä. Niiden on oltava kooltaan 210 × 297 millimetriä; rivivälin on oltava 4,24 millimetriä (tuuman kuudesosa), ja lomakkeiden asettelua on noudatettava tarkoin. Varsinaisen tuontiluvan eli kappaleen numero 1 kummallakin puolella on lisäksi oltava punaisella painettu aaltomainen taustakuviokuva, mikä tekee mekanismin tai kemiallisiin keinoin tehdyt väärennökset silmin havaittaviksi.

4. Jäsenvaltioiden on huolehdittava lomakkeiden painattamisesta. Ne voidaan myös painaa kirjapainoissa, jotka nimeää jäsenvaltio, jossa ne sijaitsevat. Jälkimmäisessä tapauksessa jokaisessa lomakkeessa on oltava viittaus jäsenvaltion suorittamaan nimeämiseen. Jokaisessa lomakkeessa on oltava kirjapainon nimi ja osoite tai merkki, jonka avulla kirjapaino voidaan tunnistaa.
5. Kansallisten viranomaisten on annettava tuontiluvulle tai niiden otteille myöntämisen yhteydessä myöntämisnumero. Tuontiluvan numero on ilmoitettava komissiolle sähköisesti 4 artiklan mukaisesti perustettua integroitua verkkoa käyttäen.
6. Tuontiluvat ja niiden otteet on laadittava asiakirjan myöntävän valtion virallisella kielellä tai jollakin sen virallisista kielistä.
7. Lupia myöntävien kansallisten viranomaisten ja tullitoimipaikkojen tai toimivaltaisten hallintoviranomaisten on tehtävä merkintänsä leimasimella. Asiakirjan myöntävän viranomaisen leima voidaan kuitenkin korvata rei'ittämällä tehdyllä kirjaimia tai numeroita sisältävällä kohopainatuksella tai tuontiluvassa olevalla painatuksella. Asiakirjan myöntävien kansallisten viranomaisten on käytettävä myönnetyn määrän merkitsemisessä väärentämisen estävää menetelmää siten, että numeroita tai merkintöjä on mahdotonta lisätä.
8. Kappaleiden numero 1 ja 2 kääntöpuolella on oltava kohta, johon joko tulliviranomaiset voivat merkitä määrät, kun tuontimuodollisuudet on suoritettu, tai johon toimivaltaiset

hallintoviranomaiset voivat merkitä määrät otetta annettaessa. Jos kiintiöön luetuille määrille varattu tila tuontiluvassa tai sen otteessa ei ole riittävä, jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat liittää asiakirjaan yhden tai useamman lisälehdén, joissa on tuontiluvan tai otteen kappaleiden numero 1 ja 2 kääntöpuolen mukaiset kohdat. Jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten on lyötävä leimansa siten, että sen toinen puolisko on lupalomakkeessa tai sen otteessa ja toinen puolisko lisälehdellä. Jos asiakirjassa on useampi kuin yksi lisälehti, vastaava leima on lyötävä samalla tavoin kullekin lehdelle ja sitä edeltävälle lehdelle.

9. Kyseisten jäsenvaltioiden toimivaltaiset viranomaiset voivat tarvittaessa vaatia tuontilupiin tai niiden otteisiin tehdyistä merkinnöistä käännöksen kyseisen jäsenvaltion virallisella kielellä tai jollakin niiden virallisista kielistä.

10. Jäsenvaltion viranomaisten myöntämällä tuontiluvilla tai otteilla sekä niiden tekemillä merkinnöillä ja vahvistuksilla on jokaisessa muussa jäsenvaltiossa samat oikeudelliset vaikutukset kuin näiden jäsenvaltioiden viranomaisten myöntämällä tuontiluvilla tai otteilla sekä niiden tekemillä merkinnöillä ja vahvistuksilla. Tämän asetuksen mukaisesti myönnetty tuontiluvat tai niiden otteet ovat voimassa koko Euroopan yhteisön tullialueella.

10 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2007.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 11 päivänä joulukuuta 2006.

Komission puolesta
Peter MANDELSON
Komission jäsen

LIITE I

LUETTELO JÄSENVALTIOIDEN KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA

BELGIQUE/BELGIË

Service public fédéral économie, PME, classes moyennes
et énergie

Administration du potentiel économique

Service licences — Licences

Rue de Louvain 44

B-1000 Bruxelles

Fax: (32-2) 548 65 56

e-mail:

website:

Federale Overheidsdienst Economie, kmo, Middenstand
en Energie

Bestuur Economisch Potentieel

Dienst Vergunningen

Leuvenseweg 44

B-1000 Brussel

Fax: (32-2) 548 65 56

e-mail:

website:

ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu

Licenční správa

Na Františku 32

CZ-110 15 Praha 1

Fax: (420) 224 21 21 33

e-mail:

website:

EESTI

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium

Harju 11

EE-15072 Tallinn

Fax: + 372 6313 660

e-mail:

website:

ΕΛΛΑΣ

Υπουργείο Οικονομίας & Οικονομικών

Διεύθυνση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών,

Εμπορικής Άμυνας

Κορνάρου 1

GR-105 63 Αθήνα

Fax: (30) 210-328 60 94

e-mail:

website:

ESPAÑA

Ministerio de Industria, Turismo y Comercio

Secretaría General de Comercio Exterior

Subdirección General de Comercio Exterior de Productos
Industriales

Paseo de la Castellana 162

E-28046 Madrid

Fax: (34) 913 49 38 31

e-mail:

website:

DANMARK

Økonomi- og Erhvervsministeriet

Erhvervs- og Byggestyrelsen

Lange Linie Allé 17

DK-2100 København Ø

Fax: + 45-35 46 60 00

e-mail:

website: www.ebst.dk

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle
(BAFA)

Frankfurter Straße 29—35

D-65760 Eschborn 1

Fax: (49-61) 969 42 26

e-mail:

website:

ITALIA

Ministero del Commercio internazionale

Direzione generale per la Politica commerciale

Viale America 341

I-00144 Roma

Fax: (39-06) 59 93 26 36

e-mail: polcom3@mincomes.it

website: www.mincomes.it

FRANCE

Ministère de l'économie, des finances et de l'industrie

Direction générale des entreprises

Sous-direction des biens de consommation

Bureau Textile-Importations

Le Bervil

12, rue Villiot

F-75572 Paris Cedex 12

Fax: (33) 153 44 91 81

e-mail:

website:

IRELAND

Department of Enterprise, Trade and Employment

Import/Export Licensing, Block C

Earlsfort Centre

Hatch Street

Dublin 2

Ireland

Fax: (353-1) 631 25 62

e-mail:

website: www.entemp.ie

ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wirtschaft und Arbeit
Außenwirtschaftsadministration
Abteilung C2/2
Stubenring 1
A-1011 Wien
Fax: (43-1) 711 00-83 86
e-mail:
website:

ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Υπηρεσία Εμπορίου
Μονάδα Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/Εξαγωγής
Οδός Ανδρέα Αραούζου αρ. 6
CY-1421 Λευκωσία
Φαξ: (357) 22-37 51 20
e-mail:
website:

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55
LV-1519 Rīga
Fax: + 371-728 08 82
e-mail: licencesana@em.gov.lv
website: www.em.gov.lv

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija
Prekybos departamentas
Gedimino pr. 38/2
LT-01104 Vilnius
Fax: (370-5) 26 23 974
e-mail: j.vaigauskiene@ukmin.lt,
j.gutkauskiene@ukmin.lt
website: www.ukmin.lt

POLSKA

Ministerstwo Gospodarki
Plac Trzech Krzyży 3/5
PL-00-507 Warszawa
Fax: + 48-22-693 40 21
e-mail:
website:

PORTUGAL

Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos
Especiais sobre o Consumo
Rua Terreiro do Trigo, Edifício da Alfândega de
Lisboa
PT-1140-060 Lisboa
Fax: (351) 21 881 42 61
e-mail:
website:

SLOVENIJA

Ministrstvo za finance
Carinska uprava Republike Slovenije
Carinski urad Jesenice
Center za TARIC in kvote
Spodnji Plavž 6c
SI-4270 Jesenice
Fax: (386-4) 297 44 72
e-mail: taric.cuje@gov.si
website: <http://www.carina.gov.si>

LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Fax: (352) 46 61 38
e-mail: office.licences@mae.etat.lu
website: www.eco.public.lu/attributions/office_licences/index.html

MAGYARORSZÁG

Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal
Margit krt. 85.
H-1024 Budapest
Fax: (36-1) 336 73 02
e-mail:
website:

MALTA

Diviżjoni għall -Kummerċ
Servizzi Kummerċjali
Lascaris
MT-Valletta CMR02
Fax: + 356-25-69 02 99
e-mail:
website:

SLOVENSKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo hospodárstva SR
Odbor licencií
Mierová 19
827 15 Bratislava 212
Slovenská republika
Fax: + 421-2-43 42 39 19
e-mail:
website:

SUOMI

Tullihallitus
PL 512
FI-00101 Helsinki
Fax: (358-20) 492 28 52
e-mail:
website:

SVERIGE

Statens jordbruksverk
SE-551 82 Jönköping
Fax: (46-36) 19 05 46
e-mail: jordbruksverket@sjv.se
website: <http://www.sjv.se>

NEDERLAND

Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en uitvoer

Postbus 30003, Engelse Kamp 2

NL-9700 RD Groningen

Fax: (31-50) 523 23 41

e-mail:

website:

ROMANIA

Ministerul Economiei și Comerțului

Direcția Generală Politici Comerciale

Str. Ion Câmpineanu nr. 16

București, sector 1

Cod poștal: 010036

Fax: +40 21 315 04 54

e-mail: clc@dce.gov.ro

website: www.dce.gov.ro

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry

Import Licensing Branch

Queensway House — West Precinct

Billingham

TS23 2NF

United Kingdom

Fax: (44-1642) 36 42 69

e-mail:

website:

БЪЛГАРИЯ

Дирекция "Регистриране, лицензиране и контрол"

Министерство на икономиката и енергетиката

ул. "Славянска" 8

1052 София

Fax: +359 2 981 50 41;

+359 2 980 4710;

+359 2 988 3654

website: www.mee.government.bg

LIITE II

Tuontilupaa koskevassa tuojan ilmoituksessa tai hakemuksessa on oltava:

- 1) Viejä (nimi, täydellinen osoite, puhelin-/faksinumero, sähköpostiosoite)
- 2) Tuoja (nimi, täydellinen osoite, puhelin-/faksinumero, sähköpostiosoite ja alv-tunnus)
- 3) Tavaroiden tarkka kuvaus ja Taric-koodi(t)
- 4) Tavaroiden alkuperämaa
- 5) Lähetysmaa
- 6) Haettu määrä tonneina
- 7) Tarkasteltavana olevan tuotteen CIF- tai DAF-arvo (Incoterms 2000 -ehdoissa määritellyllä tavalla) yhteisön rajalla Taric-nimikkeittäin
- 8) Sopimuksen päiväys ja numero
- 9) Paikka, päiväys ja hakijan allekirjoitus
- 10) Seuraava allekirjoitettu vakuutus: "Allekirjoittanut vakuuttaa, että kaikki hakemuksessa esitetyt tiedot ovat totuudenmukaisia, oikeita ja komission asetuksen (EY) N:o 1818/2006 vaatimusten mukaisia."

LIITE III

Euroopan yhteisön tuontilupa

Luvanhaltijan kappale	1	1. Tavarán vastaanottaja (nimi, täydellinen osoite, maa, alv-tunnus)	2. Asiakirjan numero
			3. Vuosi
			4. Myöntävä viranomainen (nimi, osoite ja puhelinnumero)
		5. Tavaranhaltija/edustaja (tapauksen mukaan) (nimi ja täydellinen osoite)	6. Alkuperämaa (ja maaluokituskoodi)
			7. Lähtömaa (ja maaluokituskoodi)
			8. Viimeinen voimassaolopäivä
	1		
		9. Tavarán kuvaus	10. Taric-koodi
		11. Määrä tonneina	
		12. Vakuus (täytetään tarvittaessa)	
	13. Lisätietoja		
	14. Toimivaltaisen viranomaisen vahvistus		
	Päiväys:		
	(Allekirjoitus)	(Leima)	

15. KÄYTTÖÖN OTETUT MÄÄRÄT				
Sarakkeen 17 ruutuun 1 merkitään käytettävissä oleva määrä ja ruutuun 2 käyttöön otettu määrä.				
16. Nettomäärä (nettopaino tai muu mittayksikkö)		18. Käyttöön otettu määrä kirjaimin	19. Tulliasiakirja (lomake ja numero) tai otteen numero sekä käyttöönottopäivä	20. Käyttöönoton vahvistavan viranomaisen nimi, jäsenvaltio, leima ja allekirjoitus
17. Numeroin				
1.				
2.				
1.				
2.				
1.				
2.				
1.				
2.				
1.				
2.				
1.				
2.				
1.				
2.				

Lisäsivut liitetään tähän lomakkeeseen.

Euroopan yhteisön tuontilupa

Tuontiluvan myöntävän viranomaisen kappale	2	1. Tavarán vastaanottaja (nimi, täydellinen osoite, maa, alv-tunnus)	2. Asiakirjan numero
			3. Vuosi
			4. Myöntävä viranomainen (nimi, osoite ja puhelinnumero)
		5. Tavaranhaltija/edustaja (tapauksen mukaan) (nimi ja täydellinen osoite)	6. Alkuperämaa (ja maaluokituskoodi)
			7. Lähtömaa (ja maaluokituskoodi)
			8. Viimeinen voimassaolopäivä
	2	9. Tavarán kuvaus	10. Taric-koodi
			11. Määrä tonneina
		12. Vakuus (täytetään tarvittaessa)	
	13. Lisätietoja		
	14. Toimivaltaisen viranomaisen vahvistus		
	Päiväys:		
	(Allekirjoitus)	(Leima)	

15. KÄYTTÖÖN OTETUT MÄÄRÄT				
Sarakkeen 17 ruutuun 1 merkitään käytettävissä oleva määrä ja ruutuun 2 käyttöön otettu määrä.				
16. Nettomäärä (nettopaino tai muu mittayksikkö)		18. Käyttöön otettu määrä kirjaimin	19. Tulliasiakirja (lomake ja numero) tai otteen numero sekä käyttöönottopäivä	20. Käyttöönoton vahvistavan viranomaisen nimi, jäsenvaltio, leima ja allekirjoitus
17. Numeroin				
1.				
2.				
1.				
2.				
1.				
2.				
1.				
2.				
1.				
2.				
1.				
2.				
1.				
2.				

Lisäsivut liitetään tähän lomakkeeseen.

KOMISSION DIREKTIIVI 2006/130/EY,**annettu 11 päivänä joulukuuta 2006,****Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/82/EY täytäntöönpanosta perusteiden vahvistamiseksi poikkeusten myöntämiseksi eläinlääkemääräyksen vaatimuksesta, tuotantoeläimille tarkoitettujen tiettyjen eläinlääkkeiden osalta****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

Sen vuoksi poikkeusta ei pitäisi myöntää valmisteille, joiden teho, turvallisuus ja laatu voidaan taata ainoastaan, jos ne on varastoitu erityisolosuhteissa.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinlääkkeitä koskevista yhteisön säännöistä 6 päivänä marraskuuta 2001 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/82/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 67 artiklan ensimmäisen kohdan aa alakohdan,

- (5) Poikkeusluvan saaneet eläinlääkkeet eivät myöskään saisi sisältää sellaisia vaikuttavia aineita, jotka voisivat aiheuttaa vaaraa kuluttajien turvallisuudelle hoidetuista eläimistä peräisin olevien elintarvikkeiden sisältämien jäämien vuoksi, eivätkä valmisteet saisi aiheuttaa vaaraa ihmisten tai eläinten terveydelle siitä syystä, että ne väärin käytettyinä voisivat kehittää mikrobi- tai loislääkeresistenssiä.

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivin 2001/82/EY 67 artiklan ensimmäisen ja kolmannen kohdan mukaisissa tapauksissa eläinlääkkeitä saa toimittaa asiakkaille ainoastaan lääkemääräyksellä. Koska tuotantoeläimille tarkoitettuihin eläinlääkkeisiin sisältyvät tietyt aineet eivät aiheuta vaaraa ihmisten tai eläinten terveydelle tai ympäristölle, yleisestä vaatimuksesta voidaan kuitenkin myöntää poikkeuksia 67 artiklan ensimmäisen kohdan aa alakohdan mukaisesti. Kyseisillä poikkeuksilla ei rajoiteta mainitun artiklan ensimmäisen tai kolmannen kohdan muiden säännösten soveltamista.

- (6) Tässä direktiivissä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Tässä direktiivissä vahvistetaan perusteet, joilla jäsenvaltiot voivat myöntää direktiivin 2001/82/EY 67 artiklan ensimmäisen kohdan aa alakohdan mukaisia poikkeuksia vaatimuksesta, jonka mukaan tuotantoeläimille tarkoitettuja eläinlääkkeitä saa toimittaa asiakkaille ainoastaan eläinlääkemääräyksellä.

2 artikla

Tuotantoeläimille tarkoitetuille eläinlääkkeille voidaan myöntää poikkeus eläinlääkemääräyksen vaatimuksesta vain, jos kaikki seuraavat perusteet täyttyvät:

- (2) Sen vuoksi on aiheellista vahvistaa perusteet, joilla jäsenvaltiot voivat myöntää poikkeuksia direktiivin 2001/82/EY 67 artiklan ensimmäisen kohdan aa alakohdassa säädetyistä yleisistä säännöistä, jonka mukaan tuotantoeläimille tarkoitettuja eläinlääkkeitä saa toimittaa asiakkaille vain eläinlääkemääräyksellä.
- (3) Jos kyseisiä eläinlääkkeitä on helppo antaa ja jos ne eivät väärin annettuina aiheuta vaaraa hoidettavalle eläimelle eivätkä valmistetta antavalle henkilölle, ne voisivat olla saatavilla ilman eläinlääkemääräystä. Poikkeusta ei kuitenkaan pitäisi voida myöntää valmisteille, joiden lääkevalvontajärjestelmä on puutteellinen tai jotka aiheuttavat haittaa ympäristölle.
- (4) Epäasianmukaiset varastointiolosuhteet voivat tuntuvasti heikentää eläinlääkkeiden tehoa, turvallisuutta ja laatua.

- a) eläinlääkkeiden antaminen rajoittuu valmistemuotoihin, joiden käyttö ei edellytä erityisiä tietoja tai taitoja;

- b) eläinlääke ei aiheuta väärin annettunakaan välitöntä tai välillistä vaaraa hoidettavalle eläimelle tai hoidettaville eläimille, valmistetta antavalle henkilölle eikä ympäristölle;

⁽¹⁾ EYVL L 311, 28.11.2001, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2004/28/EY (EUVL L 136, 30.4.2004, s. 58).

- c) eläinlääkkeen valmisteyhteenvedo ei sisällä varoitusta mahdollisista vakavista sivuvaikutuksista, jotka valmiste voi aiheuttaa oikein käytettynä;
- d) aiemmin ei ole ilmoitettu kyseisen eläinlääkkeen tai muun samaa vaikuttavaa ainetta sisältävän valmisteen vakavista ja usein toistuvista epätoivotuista vaikutuksista;
- e) valmisteyhteenvedossa ei viitata vasta-aineisiin, jotka liittyvät muihin yleisesti käytettyihin ilman lääkemääräystä myytäviin eläinlääkkeisiin;
- f) eläinlääkkeen varastoinnilta ei edellytä erityisolosuhteita;
- g) kuluttajien turvallisuudelle ei aiheudu vaaraa hoidetuista eläimistä saatavien elintarvikkeiden sisältämien jäämien vuoksi, vaikka eläinlääkettä käytettäisiin väärin;
- h) valmisteet eivät aiheuta vaaraa ihmisten tai eläinten terveydelle mikrobi- tai loislääkeresistenssin kehittymisen vuoksi siinäkin tapauksessa, että kyseisiä aineita sisältäviä eläinlääkkeitä käytettäisiin väärin.

3 artikla

1. Kun jäsenvaltiot päättävät myöntää tämän direktiivin mukaisia poikkeuksia, niiden on ilmoitettava siitä komissiolle.
2. Jos 1 kohdan mukaista ilmoitusta ei ole tehty 31 päivään maaliskuuta 2007 mennessä, direktiivin 2001/82/EY 67 artiklan ensimmäisen kohdan aa alakohdassa tarkoitettujen kansallisten poikkeusten soveltaminen lakkaa.

4 artikla

1. Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan kuuden kuukauden kuluessa 3 artiklassa tarkoitettua ilmoituksesta. Niiden on viipymättä toimitettava komissiolle kirjallisina nämä säännökset sekä kyseisiä säännöksiä ja tätä direktiiviä koskeva vastaavuustaulukko.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

2. Jäsenvaltioiden on toimitettava tässä direktiivissä tarkoitettua kysymyksistä antamansa keskeiset kansalliset säännökset kirjallisina komissiolle.

5 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

6 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 11 päivänä joulukuuta 2006.

Komission puolesta
Günter VERHEUGEN
Varapuheenjohtaja

KOMISSION DIREKTIIVI 2006/131/EY,**annettu 11 päivänä joulukuuta 2006,****neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta metamidofossin sisällyttämiseksi siihen tehoaineena****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY (1) ja erityisesti sen 6 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua työohjelman ensimmäisen vaiheen täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 11 päivänä joulukuuta 1992 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 3600/92 (2) vahvistetaan luettelo tehoaineista niiden arviointia ja mahdollista direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I sisällyttämistä varten. Luettelossa on mukana metamidofossi.
- (2) Metamidofossin vaikutukset ihmisten terveyteen ja ympäristöön on arvioitu asetuksen (ETY) N:o 3600/92 säännösten mukaisesti ilmoittajan ehdottamien käyttötarkoitusten osalta. Italia nimettiin esitteleväksi jäsenvaltioksi kasvinsuojeluaineiden tehoaineiden luettelon vahvistamisesta ja esittelijöinä toimivien jäsenvaltioiden nimeämisestä asetuksen (ETY) N:o 3600/92 soveltamiseksi 27 päivänä huhtikuuta 1994 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 933/94 (3). Italia toimitti komissiolle 30 päivänä heinäkuuta 1999 asiaa koskevan arviointikertomuksen ja suositukset asetuksen (ETY) N:o 3600/92 7 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaisesti.
- (3) Jäsenvaltiot ja komissio ovat tarkastelleet kyseistä arviointikertomusta elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysyvässä komiteassa.
- (4) Metamidofossin tarkastelu toi esiin joukon avoimia kysymyksiä, joihin Euroopan elintarvikeeturvallisuusviranomaisen kasvien terveyttä, kasvinsuojeluaineita ja niiden jäämiä käsittelevä tiedepaneeli paneutui. Ensinnäkin tiedepaneelia pyydettiin määrittämään ihoabsorption asteelle arvo, jonka tieteellisenä perustana ovat ilmoittajan toimittamien tutkimusten erilaiset tulokset, joita on tarkoitus käyttää ihoaltistuksesta ihmisille aiheutuvien riskien arvioimisessa. Toiseksi tiedepaneelia pyydettiin tarkastelemaan ravinnon välttämisen estimaatteja, ravinnon hankintaan käytettyä aikaa käsitellyillä alueilla ja saastunutta osuutta käsitellyiltä alueilta saadussa ravinnossa sekä antamaan neuvoja näiden seikkojen merkityksestä estimaateille lintujen ja nisäkkäiden akuutista, lyhytaikaisesta ja pitkäaikaisesta altistumisesta metamidofossi-torjunta-aineelle. Lausunnossaan (4) ensimmäisestä kysymyksestä tiedepaneeli totesi, että saatavissa olevien tietojen perusteella paras estimaatti laimennetun valmisteen ihoabsorptiosta on noin 5 prosenttia. Toisessa kysymyksessä tiedepaneeli keskittyi arvioinnissaan kahteen ilmoittajan ja esittelevän jäsenvaltion tarkastelemaan lajiin, keltavästäräkkiin ja metsähiireen, sillä ne käyttävät laajamittaisesti ravinnokseen metamidofossin käyttökohteena olevia viljelykasveja. Tiedepaneeli oli eri mieltä ilmoittajan ja esittelevän jäsenvaltion esittämistä arvoista saastuneen ravinnon osuudesta keltavästäräkin ruokavaliossa sekä keltavästäräkin ja metsähiiren ruokavalion koostumuksessa käytetyistä estimaateista. (5) Tiedepaneeli huomautti, että kyseisillä arvoilla aliarvioitaisiin yksittäisten eläinten akuutti altistuminen. Tiedepaneeli kehitti vaihtoehdoisen lähestymistavan sen arvioimiseksi, mikä merkitys olisi sillä, että eläimet välttävät kyseistä ravintoa. Kyseessä olevat mekanismit ovat monimutkaiset, mutta vaikuttaa mahdolliselta, että sekä keltavästäräkki että metsähiiri saattavat aterioida niin nopeasti, että kuolleisuus ilmenee kenttäolosuhteissa. Tiedepaneeli yksilöi laboratorio- tai kenttätutkimuksia varten useita vaihtoehtoja, joita voitaisiin harkita riskien arvioimiseksi suuremmalla varmuudella.
- (5) Direktiivin 91/414/ETY 5 artiklan 4 kohdassa ja 6 artiklan 1 kohdassa säädetään, että tehoaineen sisällyttämiselle liitteeseen I voidaan asettaa rajoituksia ja ehtoja. Sisällyttämisaikaa ja sallittuja kasveja koskevat rajoitukset on katsottu tässä tapauksessa tarpeellisiksi. Elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevälle pysyvälle komitealle

(1) EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2006/85/EY (EUVL L 293, 24.10.2006, s. 3).

(2) EYVL L 366, 15.12.1992, s. 10. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2266/2000 (EYVL L 259, 13.10.2000, s. 10).

(3) EYVL L 107, 28.4.1994, s. 8. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2230/95 (EYVL L 225, 22.9.1995, s. 1).

(4) Kasvien terveyttä, kasvinsuojeluaineita ja niiden jäämiä käsittelevän tiedepaneelin lausunto, jonka komissio pyysi neuvoston direktiivin 91/414/ETY yhteydessä tehtävään metamidofossin arviointiin toksikologiassa liittyen (*The EFSA Journal* (2004), 95, 1-15), lausunto annettu 14 päivänä syyskuuta 2004.

(5) Kasvien terveyttä, kasvinsuojeluaineita ja niiden jäämiä käsittelevän tiedepaneelin lausunto, jonka komissio pyysi neuvoston direktiivin 91/414/ETY yhteydessä tehtävään metamidofossin arviointiin ekotoksikologiassa liittyen (*The EFSA Journal* (2004), 144, 1-50), lausunto annettu 14 päivänä joulukuuta 2004.

esitettyissä alkuperäisissä toimenpiteissä ehdotettiin sisällyttämisen rajoittamista seitsemään vuoteen, jotta jäsenvaltiot arvioisivat ensin markkinoilla jo olevat metamidofossia sisältävät kasvinsuojeluaineet. Jotta vältettäisiin poikkeavuudet tavoitteena olevassa korkeatasoisessa suojelussa, direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I sisällyttäminen oli tarkoitus rajata sellaisiin metamidofossin ehdotettuihin käyttötarkoituksiin, jotka on tosiasiallisesti arvioitu yhteisössä ja joiden katsotaan olevan direktiivin 91/414/EY ehtojen mukaisia. Tämä merkitsee sitä, että muille käyttötarkoituksille, joita ei ollut arvioitu tai jotka oli arvioitu ainoastaan osittain, oli suoritettava kattava arviointi ennen kuin niiden sisällyttämistä direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I voitiin harkita. Koska metamidofossi on vaarallinen aine, katsottiin lopuksi tarpeelliseksi säätää yhdenmukaistamisen vähimmäistasosta yhteisössä niiden riskinhallintatoimenpiteiden osalta, joita jäsenvaltiot soveltaisivat myöntäessään lupia.

- (6) Direktiivissä 91/414/ETY säädettyjen menettelyiden mukaisesti tehoaineiden hyväksynnästä, myös riskinhallintatoimenpiteiden määrittelystä, päättää komissio. Jäsenvaltiot ovat vastuussa kasvinsuojeluaineiden aiheuttamien riskien pienentämiseen tähtäävien toimenpiteiden täytäntöönpanosta, soveltamisesta ja valvonnasta. Useat jäsenvaltiot ovat sitä mieltä, että lisärajoitukset ovat tarpeen riskin pienentämiseksi tasolle, joka voidaan katsoa hyväksyttäväksi ja johdonmukaiseksi yhteisössä tavoitellun korkeatasoisen suojelun kannalta. Nyt on riskinhallinnan keinoin asetettava riittävä turvallisuuden ja suojelun taso metamidofossin tuotannolle, kaupan pitämiseksi ja käytön jatkumiselle.
- (7) Edellä mainitun seurauksena komissio tarkasteli kantansa uudelleen. Koska yhteisössä pyritään ihmisten ja eläinten terveyden korkeatasoiseen suojeluun ja kestävään ympäristökehitykseen, johdanto-osan 5 kappaleessa mainittujen periaatteiden lisäksi katsotaan aiheelliseksi lyhentää edelleen sisällyttämisaikaa seitsemästä vuodesta 18 kuukauteen. Näin pienennetään riskejä edelleen varmistamalla, että kyseinen aine arvioidaan ensisijaisesti uudelleen.
- (8) Metamidofossia sisältävien kasvinsuojeluaineiden voidaan olettaa täyttävän direktiivin 91/414/ETY 5 artiklan 1

kohdan a ja b alakohdassa säädetyt vaatimukset tutkittujen ja komission tarkastelukertomuksessa lueteltujen käyttötarkoitusten osalta edellyttäen, että asiankuuluvat riskinhallintatoimenpiteet toteutetaan.

- (9) Estämättä sen päätelmän tekemistä, että metamidofossia sisältävien kasvinsuojeluaineiden voidaan olettaa täyttävän direktiivin 91/414/ETY 5 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa asetetut vaatimukset, on aiheellista hankkia lisätietoja tietyistä seikoista. Direktiivin 91/414/ETY 6 artiklan 1 kohdassa säädetään, että tehoaineen sisällyttämiselle liitteeseen I voidaan asettaa ehtoja. Sen vuoksi on asianmukaista vaatia, että metamidofossille tehtäisiin lisätestejä riskinarvioinnin vahvistamiseksi lintujen ja nisäkkäiden osalta ja että ilmoittajat esittelisivät tällaiset tutkimukset. Lisäksi jäsenvaltioiden olisi vaadittava luvanhaltijoita antamaan tietoja metamidofossin käytöstä, mukaan luettuina kaikki tiedot käyttäjien terveysongelmista.
- (10) Kuten kaikkien direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I sisällytettyjen aineiden, myös metamidofossin tilannetta voidaan tarkastella esille tulevien uusien tietojen perusteella uudelleen kyseisen direktiivin 5 artiklan 5 kohdan nojalla. Myöskään se seikka, että kyseisen aineen sisällyttäminen liitteeseen I päättyy tietynä päivänä, ei estä sisällyttämisen uusimista direktiivissä säädettyjen menettelyjen mukaisesti.
- (11) Asetuksen (ETY) N:o 3600/92 puitteissa arvioitujen tehoaineiden sisällyttämisestä direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I saatu aiempi kokemus on osoittanut, että voimassa olevien lupien haltijoiden velvollisuuksien tulkinnaassa saattaa syntyä vaikeuksia tietojen saatavuuden osalta. Lisävaikeuksien välttämiseksi näyttää tämän vuoksi olevan tarpeen selkeyttää jäsenvaltioiden velvollisuuksia ja erityisesti velvollisuutta tarkistaa, että luvanhaltija osoittaa kyseisen direktiivin liitteen II vaatimukset täyttävän asiakirja-aineiston saatavuuden. Tällä selvennyksellä ei kuitenkaan aiheuteta jäsenvaltioille tai luvanhaltijoille uusia velvoitteita verrattuna direktiiveihin, joita on tähän mennessä annettu liitteen I muuttamiseksi.
- (12) Kohtuullinen määräaika on tarpeen ennen tehoaineen sisällyttämistä liitteeseen I, jotta jäsenvaltiot ja asianomaiset osapuolet voivat valmistautua sisällyttämisestä seuraaviin uusiin vaatimuksiin.

- (13) Ilman, että tehoaineen sisällyttämisellä liitteeseen I rajoitettaisiin direktiivin 91/414/ETY velvoitteiden soveltamista, jäsenvaltioilla olisi sisällyttämisen jälkeen oltava kuusi kuukautta aikaa tarkistaa nykyiset metamidofossia sisältävien kasvinsuojeluaineiden luvat sen varmistamiseksi, että direktiivissä 91/414/ETY ja erityisesti sen 13 artiklassa säädetty vaatimukset ja liitteessä I vahvistetut ehdot täyttyvät. Jäsenvaltioiden olisi tapauksen mukaan muutettava, korvattava tai peruutettava nykyiset luvat direktiivin 91/414/ETY säännösten mukaisesti. Edellä esitetystä määräajasta poiketen olisi säädettävä pidemmästä määräajasta kutakin kasvinsuojeluainetta ja kutakin aiottua käyttötarkoitusta koskevan täydellisen, liitteen III mukaisen asiakirja-aineiston jättämistä ja arviointia varten direktiivissä 91/414/ETY säädettyjen yhtenäisten periaatteiden mukaisesti. Metamidofossin vaarallisten ominaisuuksien takia määräaika, jossa jäsenvaltioiden on tutkittava, ovatko metamidofossia ainoana tehoaineena tai metamidofossia yhdessä muiden sallittujen tehoaineiden kanssa sisältävät kasvinsuojeluaineet liitteessä VI olevien säännösten mukaisia, saisi olla enintään 18 kuukautta.
- (14) Direktiivi 91/414/ETY olisi tämän vuoksi muutettava vastaavasti.
- (15) Tässä päätöksessä säädetty toimenpiteet eivät ole elintarvikkeetjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean antaman lausunnon mukaiset. Siksi komissio antoi neuvostolle näitä toimenpiteitä koskevan ehdotuksen. Direktiivin 91/414/ETY 19 artiklan 2 kohdan toisessa alakohdassa säädetyn ajanjakson päättyessä neuvosto ei ollut hyväksynyt ehdotettua täytäntöönpanosäädöstä eikä ollut ilmaissut vastustavansa ehdotusta täytäntöönpanotoimenpiteiksi, joten komission tehtävänä on hyväksyä nämä toimenpiteet,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiivin 91/414/ETY liite I tämän direktiivin liitteen mukaisesti.

2 artikla

Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan ja julkaistava ne viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2007. Niiden on viipymättä toimitettava nämä säännökset kirjallisina komissiolle sekä kyseisiä säännöksiä ja tätä direktiiviä koskeva vastavuustaulukko.

Niiden on sovellettava näitä säännöksiä 1 päivästä heinäkuuta 2007.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säännöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

3 artikla

1. Jäsenvaltioiden on direktiivin 91/414/ETY mukaisesti tarvittaessa muutettava tai peruutettava metamidofossia tehoaineena sisältäviä kasvinsuojeluaineita koskevat voimassa olevat luvat 30 päivään kesäkuuta 2007 mennessä.

Jäsenvaltioiden on tähän päivämäärään mennessä erityisesti tarkistettava, että metamidofossia koskevat mainitun direktiivin liitteen I ehdot täyttyvät, kyseistä tehoainetta koskevan tekstin B osassa mainittuja ehtoja lukuun ottamatta, ja että luvanhaltijalla on mainitun direktiivin liitteen II vaatimukset täyttävä asiakirja-aineisto tai pääsy sellaiseen mainitun direktiivin 13 artiklan edellytysten mukaisesti.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on arvioitava tuote uudelleen direktiivin 91/414/ETY liitteessä VI säädettyjen yhtenäisten periaatteiden mukaisesti mainitun direktiivin liitteessä III vahvistetut vaatimukset täyttävän asiakirja-aineiston perusteella kaikkien sallittujen metamidofossia sisältävien kasvinsuojeluaineiden osalta ottaen huomioon metamidofossia koskeva, mainitun direktiivin liitteessä I olevan tekstin B osa. Jäsenvaltioiden on kyseisen arvioinnin perusteella määritettävä, täyttääkö tuote direktiivin 91/414/ETY 4 artiklan 1 kohdan b, c, d ja e alakohdassa vahvistetut edellytykset.

Kyseisen määrittelyn jälkeen jäsenvaltioiden on tarvittaessa muutettava tai peruutettava metamidofossia sisältävien tuotteiden luvat 30 päivään kesäkuuta 2008 mennessä.

4 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2007.

5 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 11 päivänä joulukuuta 2006.

Komission puolesta
Markos KYPRIANOU
Komission jäsen

LIITE

Lisätään direktiivin 91/414/ETY liitteessä I olevan taulukon loppuun seuraavat tiedot:

Nro	Nimi, tunnustenumero	IUPAC-nimi	Puhtaus (%)	Voimaantulo	Sisällyttämisen päätympäpäivä	Erityiset säännökset
145	Metamidofossi CAS-numero: 10265-92-6 CIPAC-numero: 355	O,S-dimetyyli- fosforamidofioaatti	≥ 680 g/kg	1 päivänä tam- mikuuta 2007	30 päivään kesäkuuta 2008	<p>A OSA</p> <p>Lupa voidaan myöntää ainoastaan torjunta-aineena perunoilla käyttöä varten.</p> <p>Seuraavia käyttöehtoja on noudatettava:</p> <ul style="list-style-type: none"> — määrät eivät ole suurempia kuin 0,5 kg tehoainetta hehtaaria ja käyttökertaa kohti, — käyttökertoja saa kauden aikana olla enintään kolme. <p>Käyttö seuraaviin tarkoituksiin on kiellettyä:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ilmauskuutus, — kaikki harraste- tai ammattikäyttäjien käyttämät selässä tai käsin kannettavat laitteet, — kotipuutarhanhoito. <p>Jäsenvaltioiden on varmistettava, että asianmukaisia riskinhallintatoimenpiteitä sovelletaan. Erityistä huomiota on kiinnitettävä seuraavien suojeluun:</p> <ul style="list-style-type: none"> — linnut ja nisäkkäät. Lupaedellytyksiin on sisällyttävä riskinhallintatoimenpiteitä, kuten aineen käyttämisen harkittu ajoitus ja sellaisten koostumusten valinta, jotka minimoi- vat kyseisten lajien altistumisen joko fyysikaalisen olomuotonsa tai sellaisten aineiden ansioista, jotka takaavat, että eläimet välttävät kyseisiä ravintoa riittävästi; — vesielöt ja muut kuin kohdelajina olevat niveljalkaiset. Käsitelyjen alueiden ja pinta- vesien sekä kasvuston reunojen välillä on tarvittaessa oltava riittävä etäisyys. Etäisyys saattaa riippua siitä, käytetäänkö kulkeutumista vähentäviä tekniikoita; — käyttäjät, joiden on käytettävä soveltuvia suojaruukkeita, eritoten käsinettä, haalareita, kumisaappaita ja hengityssuojaimia sekoittamisen ja täyttämisen aikana sekä käsinettä, haalareita, kumisaappaita ja kasvonsuojuksia tai turvalaseja laitteen käyttämisen ja puhdistamisen aikana. Edellä mainitut toimenpiteet on toteutettava, jolleivät itse lait- teen muotoilu ja rakenne tai laitteeseen asennettavat erityiset suojakomponentit riittä- västi ehkäise aineelle altistumista.

Nro	Nimi, tunnistenumerot	IUPAC-nimi	Puhtaus (1)	Voimaantulo	Sisällyttämisen päättymispäivä	Erityiset säännökset
						<p>B OSA</p> <p>Liitteessä VI vahvistettujen yhtenäisten periaatteiden täytäntöönpanemiseksi on otettava huomioon metamidofossia koskevan tarkastelukertomuksen päätelmät ja erityisesti sen lisäykset I ja II.</p> <p>Jäsenvaltioiden on varmistettava, että luvanhaltijat ilmoittavat viimeistään 31. joulukuuta kutakin vuotta kaikista raportoituista vaikutuksista käyttäjien terveyteen. Jäsenvaltiot voivat vaatia sellaisten tietojen kuten myyntitietojen ja käyttöapaturkimusten ilmoittamista realistisen käsityksen saamiseksi käyttöolosuhteista ja metamidofossin mahdollisista toksikologisia vaikutuksista.</p> <p>Jäsenvaltioiden on pyydettävä toimittamaan uusia tutkimuksia, jotka vahvistavat riskinarvioinnin lintujen ja nisäkkäiden osalla. Niiden on varmistettava, että ilmoittajat, joiden pyynnöstä metamidofossi on sisällytetty tähän liitteeseen, toimittavat tällaiset tutkimukset komissiolle vuoden kuluessa tämän direktiivin voimaantulosta.”</p>

(1) Lisätietoja tehoaineen tunnistuksesta ja määritelmästä annetaan sitä koskevassa tarkastelukertomuksessa.

**KOMISSION DIREKTIIVI 2006/132/EY,
annettu 11 päivänä joulukuuta 2006,
neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta prosymidonin sisällyttämiseksi siihen tehoaineena
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan 1 kohdan

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua työhohjelman ensimmäisen vaiheen täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 11 päivänä joulukuuta 1992 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 3600/92⁽²⁾ vahvistetaan luettelo tehoaineista niiden arviointia ja mahdollista direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I sisällyttämistä varten. Luettelossa on mukana prosymidoni.
- (2) Prosymidonin vaikutukset ihmisten terveyteen ja ympäristöön on arvioitu asetuksen (ETY) N:o 3600/92 säännösten mukaisesti ilmoittajan ehdottamien käyttötarkoitusten osalta. Ranska nimettiin esitteleväksi jäsenvaltioksi kasvinsuojeluaineiden tehoaineiden luettelon vahvistamisesta ja esittelijöinä toimivien jäsenvaltioiden nimeämisestä asetuksen (ETY) N:o 3600/92 soveltamiseksi 27 päivänä huhtikuuta 1994 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 933/94⁽³⁾. Ranska toimitti komissiolle 15 päivänä tammikuuta 2001 asiaa koskevan arviointikertomuksen ja suositukset komission asetuksen (ETY) N:o 3600/92 7 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaisesti.
- (3) Jäsenvaltiot ja komissio ovat tarkastelleet kyseistä arviointikertomusta elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysyvässä komiteassa.
- (4) Eri tutkimuksista on käynyt ilmi, että prosymidonia sisältävien kasvinsuojeluaineiden voidaan yleisesti olettaa täyt-

tävän direktiivin 91/414/ETY 5 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa säädetty vaatimukset tutkittujen ja komission tarkastelukertomuksessa lueteltujen käyttötarkoitusten osalta edellyttäen, että asiaankuuluvia riskinhallintatoimenpiteitä toteutetaan. Koska prosymidoni on vaarallinen aine, sen käyttö ei saisi olla rajoittamatonta. Kysymyksiä herättävät erityisesti sen luontaiset toksiset vaikutukset ja mahdolliset hormonaaliset haittavaikutukset. Riskien täsmällisestä laajuudesta ei tällä hetkellä ole tieteellistä yksimielisyyttä. Varovaisuusperiaatteen mukaan ja ottaen huomioon tieteellisen tietämyksen nykytaso riskinhallintatoimenpiteitä olisi toteutettava, jotta saavutetaan yhteisössä tavoiteltu korkea ihmisten ja eläinten terveyden sekä ympäristön suojelun taso.

- (5) Direktiivin 91/414/ETY 5 artiklan 4 kohdassa ja 6 artiklan 1 kohdassa säädetään, että tehoaineen sisällyttämiseksi liitteeseen I voidaan asettaa rajoituksia ja ehtoja. Sisällyttämisaikaa ja sallittuja kasveja koskevat rajoitukset on katsottu tässä tapauksessa tarpeellisiksi. Elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevälle pysyvälle komitealle esitetyissä alkuperäisissä toimenpiteissä ehdotettiin sisällyttämisaajan rajoittamista seitsemään vuoteen, jotta jäsenvaltiot arvioisivat ensin markkinoilla jo olevat prosymidonia sisältävät kasvinsuojeluaineet. Jotta vältettäisiin poikkeavuudet tavoitteena olevassa korkeatasoisessa suojelussa, direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I sisällyttäminen oli tarkoitus rajata sellaisiin prosymidonin ehdotettuihin käyttötarkoituksiin, jotka on tosiasiallisesti arvioitu yhteisössä ja joiden katsotaan olevan direktiivin 91/414/ETY ehtojen mukaisia. Tämä merkitsee sitä, että muille käyttötarkoituksille, joita ei ollut arvioitu tai jotka oli arvioitu ainoastaan osittain, oli suoritettava kattava arviointi ennen kuin niiden sisällyttämistä direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I voitiin harkita. Koska prosymidoni on vaarallinen aine, katsottiin lopuksi tarpeelliseksi säätää yhdenmukaistamisen vähimmäistasosta yhteisössä niiden riskinhallintatoimenpiteiden osalta, joita jäsenvaltiot soveltavat myöntäessään lupia.

- (6) Direktiivissä 91/414/ETY säädettyjen menettelyjen nojalla komissio päättää tehoaineiden hyväksynnästä, johon kuuluu riskinhallintatoimenpiteiden määrittely. Jäsenvaltiot ovat vastuussa kasvinsuojeluaineiden aiheuttamien riskien pienentämiseen tähtävien toimenpiteiden täytäntöönpanosta, soveltamisesta ja valvonnasta. Useat jäsenvaltiot ovat sitä mieltä, että lisärajoitukset ovat tarpeen riskin pienentämiseksi tasolle, joka voidaan katsoa hyväksyttäväksi ja johdonmukaiseksi yhteisössä tavoitellun korkeatasoisen suojelun kannalta. Nyt on riskinhallinnan keinoin asetettava riittävä turvallisuuden ja suojelun taso

⁽¹⁾ EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2006/85/EY (EUVL L 293, 24.10.2006, s. 3).

⁽²⁾ EYVL L 366, 15.12.1992, s. 10. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2266/2000 (EYVL L 259, 13.10.2000, s. 10).

⁽³⁾ EYVL L 107, 28.4.1994, s. 8. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2230/95 (EYVL L 225, 22.9.1995, s. 1).

prosymidonin tuotannolle, kaupan pitämiselle ja käytön jatkumiselle.

- (7) Edellä mainitun seurauksena komissio tarkasteli kantansa uudelleen. Koska yhteisössä pyritään ihmisten ja eläinten terveyden korkeatasoiseen suojeluun ja kestäväan ympäristökehitykseen, johdanto-osan 5 kappaleessa mainittujen periaatteiden lisäksi katsotaan aiheelliseksi lyhentää edelleen sisällyttämisaikaa seitsemän vuoden sijasta 18 kuukauteen. Tällä pienennetään riskejä edelleen varmistamalla, että kyseinen aine arvioidaan ensisijaisesti uudelleen.
- (8) Prosymidonia sisältävien kasvinsuojeluaineiden voidaan olettaa täyttävän direktiivin 91/414/ETY 5 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa säädetyt vaatimukset tutkittujen ja komission tarkastelukertomuksessa luettujen käyttötarkoitusten osalta edellyttäen, että asiaankuuluvat riskinhallintatoimenpiteet toteutetaan.
- (9) Estämättä sen päätelmän tekemistä, että prosymidonia sisältävien kasvinsuojeluaineiden voidaan yleisesti olettaa täyttävän direktiivin 91/414/ETY 5 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa asetetut vaatimukset, on aiheellista hankkia lisätietoja tietyistä seikoista. Prosymidonin mahdolliset hormonaaliset haittavaikutukset on arvioitu testeissä, jotka ovat parhaan saatavissa olevan nykykäytännön mukaiset. Komissio on tietoinen siitä, että taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestö (OECD) on parhaillaan laatimassa testausta koskevia suuntaviivoja, jotta mahdollisten hormonaalisten haittavaikutusten arviointia voitaisiin edelleen tarkentaa. Siksi on aiheellista edellyttää, että prosymidonille olisi tehtävä lisää testejä heti kun sovitut OECD:n testausta koskevat suuntaviivat julkaistaan ja että ilmoittajan olisi esitettävä tällaiset tutkimukset. Lisäksi jäsenvaltioiden olisi vaadittava luvanhaltijoita antamaan tietoja prosymidonin käytöstä, mukaan luettuina kaikki tiedot käyttäjien terveysongelmista.
- (10) Kuten kaikkien direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I sisällytettyjen aineiden, myös prosymidonin tilannetta voidaan tarkastella esille tulevien uusien tietojen perusteella uudelleen kyseisen direktiivin 5 artiklan 5 kohdan nojalla. Myöskään se seikka, että kyseisen aineen sisällyttäminen liitteeseen I päättyy tietynä päivänä, ei estä sisällyttämisen uusimista direktiivissä säädettyjen menettelyjen mukaisesti.
- (11) Asetuksen (ETY) N:o 3600/92 puitteissa arvioitujen tehoaineiden sisällyttämisestä direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I saatu aiempi kokemus on osoittanut, että voimassa olevien lupien haltijoiden velvollisuuksien tulkin-
- nassa saattaa syntyä vaikeuksia tietojen saannin osalta. Lisävaikeuksien ehkäisemiseksi näyttää tämän vuoksi olevan tarpeen selkeyttää jäsenvaltioiden velvollisuuksia ja erityisesti velvollisuutta tarkistaa, että luvanhaltija osoittaa kyseisen direktiivin liitteen II vaatimukset täyttävän asiakirja-aineiston saatavuuden. Tällä selvennyksellä ei kuitenkaan aiheuteta jäsenvaltioille tai luvanhaltijoille uusia velvoitteita verrattuna direktiiveihin, joita on tähän mennessä annettu liitteen I muuttamiseksi.
- (12) Kohtuullinen määräaika on tarpeen ennen tehoaineen sisällyttämistä liitteeseen I, jotta jäsenvaltiot ja asianomaiset osapuolet voivat valmistautua sisällyttämisestä seuraaviin uusiin vaatimuksiin.
- (13) Ilman, että tehoaineen sisällyttämisellä liitteeseen I rajoitettaisiin direktiivin 91/414/ETY velvoitteiden soveltamista, jäsenvaltioilla olisi sisällyttämisen jälkeen oltava kuusi kuukautta aikaa tarkistaa nykyiset prosymidonia sisältävien kasvinsuojeluaineiden luvat sen varmistamiseksi, että direktiivissä 91/414/ETY ja erityisesti sen 13 artiklassa säädetyt vaatimukset ja liitteessä I vahvistetut ehdot täyttyvät. Jäsenvaltioiden olisi tapauksen mukaan muutettava, korvattava tai peruutettava nykyiset luvat direktiivin 91/414/ETY säännösten mukaisesti. Edellä esitetystä määräajasta poiketen olisi säädettävä pidemmästä määräajasta kutakin kasvinsuojeluainetta ja kutakin aiotua käyttötarkoitusta koskevan täydellisen, liitteen III mukaisen asiakirja-aineiston jättämistä ja arviointia varten direktiivissä 91/414/ETY säädettyjen yhtenäisten periaatteiden mukaisesti. Prosymidonin vaarallisten ominaisuuksien takia määräaika, jossa jäsenvaltioiden on tutkittava, ovatko pelkästään prosymidonia tai prosymidonia yhdessä muiden sallittujen tehoaineiden kanssa sisältävät kasvinsuojeluaineet liitteessä VI olevien sääntöjen mukaisia, saisi olla enintään 18 kuukautta.
- (14) Sen vuoksi direktiiviä 91/414/ETY olisi muutettava vastaavasti.
- (15) Elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevä pysyvä komitea ei antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa. Siksi komissio antoi neuvostolle näitä toimenpiteitä koskevan ehdotuksen. Direktiivin 91/414/ETY 19 artiklan 2 kohdan toisessa alakohdassa säädetyt ajanjakson päättyessä neuvosto ei ollut hyväksynyt ehdotettua täytäntöönpanosäädöstä eikä ollut ilmaissut vastustavansa ehdotusta täytäntöönpanotoimenpiteiksi, joten komission tehtävänä on hyväksyä nämä toimenpiteet.

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiivin 91/414/ETY liite I tämän direktiivin liitteen mukaisesti.

2 artikla

Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan ja julkaistava ne viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2007. Niiden on viipymättä toimitettava komissiolle kyseiset säädöstekstit sekä kyseisten säännösten ja tämän direktiivin säännösten välinen vastaavuustaulukko.

Niiden on sovellettava näitä säännöksiä 1 päivästä heinäkuuta 2007.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiivin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltiot säätävät siitä, miten viittaukset tehdään.

3 artikla

1. Jäsenvaltioiden on direktiivin 91/414/ETY mukaisesti tarvittaessa muutettava tai peruutettava prosymidonia tehoaineena sisältäviä kasvinsuojeluaineita koskevat voimassa olevat luvat 30 päivään kesäkuuta 2007 mennessä. Jäsenvaltioiden on tähän päivämäärään mennessä erityisesti tarkistettava, että prosymidonia koskevat mainitun direktiivin liitteen I ehdot täyttyvät, kyseistä tehoainetta koskevan tekstin B osassa mainittuja ehtoja lukuun ottamatta, ja että luvanhaltijalla on mainitun di-

rektiivin liitteen II vaatimukset täyttävä asiakirja-aineisto tai pääsy sellaiseen mainitun direktiivin 13 artiklan edellytysten mukaisesti.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on arvioitava tuote uudelleen direktiivin 91/414/ETY liitteessä VI säädettyjen yhtenäisten periaatteiden mukaisesti mainitun direktiivin liitteessä III vahvistetut vaatimukset täyttävän asiakirja-aineiston perusteella kaikkien sallittujen prosymidonia sisältävien kasvinsuojeluaineiden osalta ottaen huomioon prosymidonia koskeva, mainitun direktiivin liitteessä I olevan tekstin B osa. Jäsenvaltioiden on kyseisen arvioinnin perusteella määriteltävä, täyttääkö tuote direktiivin 91/414/ETY 4 artiklan 1 kohdan b, c, d ja e alakohdassa vahvistetut edellytykset.

Kyseisen määrittelyn jälkeen jäsenvaltioiden on tarvittaessa muutettava tai peruutettava prosymidonia sisältävien tuotteiden luvat 30 päivään kesäkuuta 2008 mennessä.

4 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2007.

5 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 11 päivänä joulukuuta 2006.

Komission puolesta
Markos KYPRIANOU
Komission jäsen

LIITE

Direktiivin 91/414/EY liitteessä I olevan taulukon loppuun sisällytettävät tiedot

Nro	Nimi, tunnustenumerot	IUPAC-nimi	Puhtaus (%)	Voimaantulo	Sisällyttämisen päättymispäivä	Eriyiset säännökset
"146	Prosymidoni CAS-numero: 32809-16-8 CIPAC-numero: 383	N-(3,5-diklorofenyyl)-1,2-dimetyylisyklopropani-1,2-dikarboksimidi	985 g/kg	1. tammikuuta 2007	30. kesäkuuta 2008	<p>A OSA</p> <p>Lupa voidaan myöntää ainoastaan sienitautien torjunta-aineena käyttöä varten seuraavilla kasyilla:</p> <ul style="list-style-type: none"> — kasvihuonekukat (suljetuissa ravinneluosvilyjyjärjestelmissä) — luumut (jalostettaviksi) <p>määrinä, jotka eivät ole suurempia kuin</p> <ul style="list-style-type: none"> — 0,75 g tehoainetta hehtaaria ja käyttökertaa kohti. <p>Käyttö seuraaviin tarkoituksiin on kiellettyä:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ilmanuiskutus — harraste- tai ammattikäyttäjien käyttämät selässä tai käsin kannettavat laitteet — kotipuutarhanhoito. <p>Jäsenvaltioiden on varmistettava, että asianmukaisia riskinhallintatoimenpiteitä sovelletaan. Eriyistä huomiota on kiinnitettävä seuraavien suojeluun:</p> <ul style="list-style-type: none"> — vesielöt. Käsitelyjen alueiden ja pintavesien välillä on tarvittaessa oltava asianmukainen etäisyys. Etäisyys saattaa riippua siitä, käytetäänkö kulkeutumista vähentäviä tekniikoita tai laitteita. — linnut ja nisäkkäät. Lupaedellytyksiin on sisällyttävä riskinhallintatoimenpiteitä, kuten aineen käyttämisen harkittu ajoitus ja sellaisten koostumusten valinta, jotka fyysikaalisen olomuotonsa tai sellaisten aineiden ansiosta, jotka takaavat, että eläimet välttävät kyseistä ravintoa riittävästi. — kuluttajat, joiden akuuttia altistumista ravinnon kautta on valvottava — pohjavesi, kun tehoainetta käytetään alueilla, joilla on herkkä maaperä ja/tai epäsuotuisat ilmasto-olot. Lupachotojen on sisällyttävä riskinhallintatoimenpiteitä. — käyttäjät, joiden on käytettävä soveltuvia suojaruosteita, eritoten käsineitä, haalareita, kumisaappaita ja kasvonsuojusta tai turvalaseja sekoittamisen ja laitteen täyttämisen, käyttämisen ja puhdistamisen aikana, jolleivät itse laitteen muotoilu ja rakenne tai laitteeseen asennettavat erityiset suojakomponentit riittävästi ehkäise aineelle altistumista.

Nro	Nimi, tunnustenumerot	IUPAC-nimi	Puhtaus (%)	Voimaantulo	Sisällyttämisen päättymispäivä	Erityiset säännökset
						<p>— työntekijät, joiden on käytettävä soveltuvia suojavarusteita, eritoten käsineitä, jos heidän on mentävä käsitellylle alueelle ennen määrätyn paluunajan päättymistä.</p> <p>B OSA</p> <p>Liitteessä VI vahvistettujen yhtenäisten periaatteiden täytäntöönpanemiseksi on otettava huomioon prosymidonia koskevan tarkastelukertomuksen päätelmät ja erityisesti sen liisäykset I ja II.</p> <p>Jäsenvaltioiden on varmistettava, että luvanhaltijat ilmoittavat viimeistään 31. joulukuuta kutakin vuotta käyttäjien terveysongelmista. Jäsenvaltiot voivat vaatia sellaisten tietojen kuten myyntitietojen ja käyttötapatutkimusten ilmoittamista realistisen käsityksen saamiseksi käyttöolosuhteista ja prosymidoinin mahdollisista toksikologisista vaikutuksista.</p> <p>Jäsenvaltioiden on pyydettävä lisää varmistustietoja ja tietoja tehoaineen hyväksytävyyden osoittamiseksi, jos sitä käytetään tilanteissa, joissa luonnonvaraisten nisäkkäiden pitkäaikainen altistuminen on todennäköistä, sekä tietoja jätevesien käsitelyä kasvihuonekäytössä.</p> <p>Jäsenvaltioiden on pyydettävä lisätutkimusten suorittamista prosymidoinin mahdollisista hormonaalisista haittavaikutuksista kahden vuoden kuluessa taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön (OECD) antamien, hormonaalisten haittavaikutusten testausa koskevien yleisohjeiden hyväksymisestä. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ilmoittaja, jonka pyynnöstä prosymidoni on sisällytetty tähän liitteeseen, toimittaa tällaiset tutkimukset komissiolle kahden vuoden kuluessa edellä mainittujen yleisohjeiden voimaantulosta.”</p>

(1) Lisätietoja tehoaineen tunnuksesta ja määritelmästä annetaan sitä koskevassa tarkastelukertomuksessa.

KOMISSION DIREKTIIVI 2006/133/EY,
annettu 11 päivänä joulukuuta 2006,
neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta flusilatsolin sisällyttämiseksi siihen tehoaineena
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun työohjelman ensimmäisen vaiheen täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 11 päivänä joulukuuta 1992 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 3600/92⁽²⁾ vahvistetaan luettelo tehoaineista niiden arviointia ja mahdollista direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I sisällyttämistä varten. Luettelossa on mukana flusilatsoli.
- (2) Flusilatsolin vaikutukset ihmisten terveyteen ja ympäristöön on arvioitu asetuksen (ETY) N:o 3600/92 säännösten mukaisesti ilmoittajan ehdottamien käyttötarkoitusten osalta. Irlanti nimettiin esitteleväksi jäsenvaltioksi kasvinsuojeluaineiden tehoaineiden luettelon vahvistamisesta ja esittelijöinä toimivien jäsenvaltioiden nimeämisestä asetuksen (ETY) N:o 3600/92 soveltamiseksi 27 päivänä huhtikuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 933/94⁽³⁾ mukaisesti. Irlanti toimitti komissiolle 30 päivänä huhtikuuta 1996 asiaa koskevan arviointikertomuksen ja suositukset komission asetuksen (ETY) N:o 3600/92 7 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaisesti.
- (3) Jäsenvaltiot ja komissio ovat tarkastelleet kyseistä arviointikertomusta elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysyvässä komiteassa.

⁽¹⁾ EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna komission direktiivillä 2006/85/EY (EUVL L 293, 24.10.2006, s. 3).

⁽²⁾ EYVL L 366, 15.12.1992, s. 10. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2266/2000 (EYVL L 259, 13.10.2000, s. 10).

⁽³⁾ EYVL L 107, 28.4.1994, s. 8. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2230/95 (EYVL L 225, 22.9.1995, s. 1).

- (4) Kasveja käsittelevälle tiedekomitealle (jäljempänä 'tiedekomitea') on esitetty kaksi kysymystä flusilatsolista. Ensimmäinen kysymys koski sitä, onko ehdotettu pitoisuus, jolla ei ole havaittavaa pitkäaikaista vaikutusta (NOEC), soveltuva takaamaan riittävän suojan lisääntymiskykyyn kohdistuvilta haittavaikutuksilta, ja yleisemmin sitä, mikä on varhaiskehitysvaiheiden testin suhteellinen herkkyys kalojen täydelliseen elinkierto testiin verrattuna. Toinen kysymys koski orgaanisen aineksen maatumisen mahdollisia vaikutuksia. Kummassakin tapauksessa tiedekomitean suositukset⁽⁴⁾ on otettu huomioon tämän direktiivin ja sitä koskevan tarkastelukertomuksen laatimisessa.

- (5) Eri tutkimuksista on käynyt ilmi, että flusilatsolia sisältävien kasvinsuojeluaineiden voidaan yleisesti olettaa täyttävän direktiivin 91/414/ETY 5 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa säädetyt vaatimukset tutkittujen ja komission tarkastelukertomuksessa lueteltujen käyttötarkoitusten osalta edellyttäen, että asiankuuluvia riskinhallintatoimenpiteitä toteutetaan. Koska flusilatsoli on vaarallinen aine, sen käyttö ei saisi olla rajoittamatonta. Huolta aiheuttavat erityisesti sen luontaiset toksiset vaikutukset, mukaan luettuina sen mahdolliset hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet. Riskien täsmällisestä laajuudesta ei tällä hetkellä ole tieteellistä yksimielisyyttä. Varovaisuusperiaatteen mukaan ja ottaen huomioon tieteellisen tietämyksen nykytaso riskinhallintatoimenpiteitä olisi toteutettava, jotta saavutetaan yhteisössä valittu korkea ihmisten ja eläinten terveyden sekä ympäristön suojelun taso.

- (6) Direktiivin 91/414/ETY 5 artiklan 4 kohdassa ja 6 artiklan 1 kohdassa säädetään, että tehoaineen sisällyttämiselle liitteeseen I voidaan asettaa rajoituksia ja ehtoja. Sisällyttämisaikaa ja sallittuja kasveja koskevat rajoitukset on katsottu tässä tapauksessa tarpeellisiksi. Elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevälle pysyväälle komitealle esitetyissä alkuperäisissä toimenpiteissä ehdotettiin sisällyttämisaajan rajoittamista seitsemään vuoteen, jotta jäsenvaltiot arvioisivat ensin markkinoilla jo olevat flusilatsolia sisältävät kasvinsuojeluaineet. Jotta vältettäisiin poikkeavuudet tavoitteena olevassa korkeatasoisessa suojelussa, direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I sisällyttäminen oli tarkoitus rajata sellaisiin flusilatsolin ehdotettuihin käyttötarkoituksiin, jotka on tosiasiallisesti arvioitu yhteisössä ja joiden katsottiin olevan direktiivin 91/414/ETY ehtojen

⁽⁴⁾ Kasveja käsittelevän tiedekomitean lausunto neuvoston direktiivin 91/414/ETY yhteydessä tehtävään flusilatsolin arviointiin liittyvistä komission erityiskysymyksistä (kasveja käsittelevän tiedekomitean lausunto 18 päivänä heinäkuuta 2002).

mukaisia. Tämä merkitsee sitä, että muille käyttötarkoituksille, joita ei ollut arvioitu tai jotka oli arvioitu ainoastaan osittain, oli suoritettava kattava arviointi ennen kuin niiden sisällyttämistä direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I voitiin harkita. Koska flusilatsoli on vaarallinen aine, katsottiin lopuksi tarpeelliseksi säätää yhdenmukais-tamisen vähimmäistasosta yhteisössä niiden riskinhallintatoimenpiteiden osalta, joita jäsenvaltiot soveltavat myöntäessään lupia.

- (7) Direktiivissä 91/414/ETY säädettyjen menettelyjen nojalla komissio päättää tehoaineiden hyväksynnästä, johon kuuluu riskinhallintatoimenpiteiden määrittely. Jäsenvaltiot ovat vastuussa kasvinsuojeluaineiden aiheuttamien riskien pienentämiseen tähtäävien toimenpiteiden täytäntöönpanosta, soveltamisesta ja valvonnasta. Useat jäsenvaltiot ovat sitä mieltä, että lisärajoitukset ovat tarpeen riskin pienentämiseksi tasolle, joka voidaan katsoa hyväksyttäväksi ja johdonmukaiseksi yhteisössä tavoitellun korkeatasoisen suojelun kannalta. Nyt on riskinhallinnan keinoin asetettava riittävä turvallisuuden ja suojelun taso flusilatsolin tuotannolle, kaupan pitämiselle ja käytön jatkumiselle.
- (8) Edellä mainitun seurauksena komissio tarkasteli kantansa uudelleen. Koska yhteisössä pyritään ihmisten ja eläinten terveyden korkeatasoiseen suojeluun ja kestävään ympäristökehitykseen, johdanto-osan 6 kappaleessa mainittujen periaatteiden lisäksi katsotaan aiheelliseksi lyhentää edelleen sisällyttämisaikaa seitsemän vuoden sijasta 18 kuukauteen. Näin pienennetään riskejä edelleen varmistamalla, että kyseinen aine arvioidaan ensisijaisesti uudelleen.
- (9) Flusilatsolia sisältävien kasvinsuojeluaineiden voidaan olettaa täyttävän direktiivin 91/414/ETY 5 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa säädetyt vaatimukset tutkittujen ja komission tarkastelukertomuksessa lueteltujen käyttötarkoitusten osalta edellyttäen, että asiaankuuluvat riskinhallintatoimenpiteet toteutetaan.
- (10) Estämättä sen päätelmän tekemistä, että flusilatsolia sisältävien kasvinsuojeluaineiden voidaan yleisesti olettaa täyttävän direktiivin 91/414/ETY 5 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa asetetut vaatimukset, on aiheellista hankkia lisätietoja tietyistä seikoista. Flusilatsolin mahdolliset hormonaaliset haittavaikutukset on arvioitu testeissä, jotka ovat parhaan saatavissa olevan nykykäytännön mukaiset. Komissio on tietoinen siitä, että Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestö (OECD) on kehittämässä kokeita koskevia suuntaviivoja, jotta mahdollisia hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia koskevaa arviointia voitaisiin parantaa nykyisestä. Siksi on aiheellista edellyttää, että flusilatsolille olisi tehtävä lisää testejä heti, kun sovitut OECD:n testausta koskevat suuntaviivat julkaistaan, ja

että ilmoittajan olisi esiteltävä tällaiset tutkimukset. Lisäksi jäsenvaltioiden olisi vaadittava luvanhaltijoita antamaan tietoja flusilatsolin käytöstä, mukaan luettuina kaikki tiedot käyttäjien terveysongelmista.

- (11) Kuten kaikkien direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I sisällytettyjen aineiden, myös flusilatsolin tilannetta voidaan tarkastella esille tulevien uusien tietojen perusteella uudelleen kyseisen direktiivin 5 artiklan 5 kohdan nojalla. Myöskään se seikka, että kyseisen aineen sisällyttäminen liitteeseen I päättyy tietynä päivänä, ei estä sisällyttämisen uusimista direktiivissä säädettyjen menettelyjen mukaisesti.
- (12) Asetuksen (ETY) N:o 3600/92 puitteissa arvioitujen tehoaineiden sisällyttämisestä direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I saatu aiempi kokemus on osoittanut, että voimassa olevien lupien haltijoiden velvollisuuksien tulkinnaassa saattaa syntyä vaikeuksia tietojen saannin osalta. Lisävaikeuksien ehkäisemiseksi näyttää tämän vuoksi olevan tarpeen selkeyttää jäsenvaltioiden velvollisuuksia ja erityisesti velvollisuutta tarkistaa, että luvanhaltija osoittaa kyseisen direktiivin liitteen II vaatimukset täyttävän asiakirja-aineiston saatavuuden. Tällä selvennyksellä ei kuitenkaan aiheuteta jäsenvaltioille tai luvanhaltijoille uusia velvoitteita verrattuna direktiiveihin, joita on tähän mennessä annettu liitteen I muuttamiseksi.
- (13) Kohtuullinen määräaika on tarpeen ennen tehoaineen sisällyttämistä liitteeseen I, jotta jäsenvaltiot ja asianomaiset osapuolet voivat valmistautua sisällyttämisestä seuraaviin uusiin vaatimuksiin.
- (14) Ilman, että tehoaineen sisällyttämisellä liitteeseen I rajoitettaisiin direktiivin 91/414/ETY velvoitteiden soveltamista, jäsenvaltioilla olisi sisällyttämisen jälkeen oltava kuusi kuukautta aikaa tarkistaa nykyiset flusilatsolia sisältävien kasvinsuojeluaineiden luvat sen varmistamiseksi, että direktiivissä 91/414/ETY ja erityisesti sen 13 artiklassa säädetyt vaatimukset ja liitteessä I vahvistetut ehdot täyttyvät. Jäsenvaltioiden olisi tapauksen mukaan muutettava nykyisiä lupia tai korvattava tai peruutettava ne direktiivin 91/414/ETY säännösten mukaisesti. Edellä esitetystä määräajasta poiketen olisi säädettävä pidemmästä määräajasta kutakin kasvinsuojeluainetta ja kutakin aiotua käyttötarkoitusta koskevan täydellisen, liitteen III mukaisen asiakirja-aineiston jättämistä ja arviointia varten direktiivissä 91/414/ETY säädettyjen yhtenäisten periaatteiden mukaisesti. Koska flusilatsoli on vaarallinen aine, määräaika, jossa jäsenvaltioiden on tutkittava, ovatko pelkästään flusilatsolia tai flusilatsolia yhdessä muiden sallittujen tehoaineiden kanssa sisältävät kasvinsuojeluaineet liitteessä VI olevien sääntöjen mukaisia, ei saisi olla 18:aa kuukautta pidempi.

- (15) Direktiivi 91/414/ETY olisi sen vuoksi muutettava vastavasti.
- (16) Elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevä pysyvä komitea ei antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa. Siksi komissio antoi neuvostolle näitä toimenpiteitä koskevan ehdotuksen. Direktiivin 91/414/ETY 19 artiklan 2 kohdan toisessa alakohdassa säädetyn ajanjakson päättyessä neuvosto ei ollut hyväksynyt ehdotettua täytäntöönpanosäädöstä eikä ollut ilmaissut vastustavansa ehdotusta täytäntöönpanotoimenpiteiksi, joten komission tehtävänä on hyväksyä nämä toimenpiteet,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiivin 91/414/ETY liite I tämän direktiivin liitteen mukaisesti.

2 artikla

Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan ja julkaistava ne viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2007. Niiden on viipymättä toimitettava nämä säännökset kirjallisina komissiolle sekä kyseisiä säännöksiä ja tätä direktiiviä koskeva vastavuustaulukko.

Niiden on sovellettava näitä säännöksiä 1 päivästä heinäkuuta 2007.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

3 artikla

1. Jäsenvaltioiden on direktiivin 91/414/ETY mukaisesti tarvittaessa muutettava tai peruutettava flusilatsolia tehoaineenaan

sisältäviä kasvisuojeluaineita koskevat voimassa olevat luvat 30 päivään kesäkuuta 2007 mennessä. Jäsenvaltioiden on tähän päivämäärään mennessä erityisesti tarkistettava, että flusilatsolia koskevat mainitun direktiivin liitteen I ehdot täyttyvät, kyseistä tehoainetta koskevan tekstin B osassa mainittuja ehtoja lukuun ottamatta, ja että luvanhaltijalla on mainitun direktiivin liitteen II vaatimukset täyttävä asiakirja-aineisto tai pääsy sellaiseen mainitun direktiivin 13 artiklan edellytysten mukaisesti.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on arvioitava tuote uudelleen direktiivin 91/414/ETY liitteessä VI säädettyjen yhtenäisten periaatteiden mukaisesti mainitun direktiivin liitteessä III vahvistetut vaatimukset täyttävän asiakirja-aineiston perusteella kaikkien sallittujen flusilatsolia sisältävien kasvisuojeluaineiden osalta ottaen huomioon flusilatsolia koskeva, mainitun direktiivin liitteessä I olevan tekstin B osa. Jäsenvaltioiden on kyseisen arvion perusteella määriteltävä, täyttääkö tuote direktiivin 91/414/ETY 4 artiklan 1 kohdan b, c, d ja e alakohdassa vahvistetut edellytykset.

Kyseisen määrityksen jälkeen jäsenvaltioiden on tarvittaessa muutettava tai peruutettava flusilatsolia sisältävien tuotteiden luvat 30 päivään kesäkuuta 2008 mennessä.

4 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2007.

5 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 11 päivänä joulukuuta 2006.

Komission puolesta
Markos KYPRIANOU
Komission jäsen

LIITE

Direktiivin 91/414/ETY liitteessä I olevan taulukon loppuun sisällytettävät tiedot:

Nro	Nimi, tunnustenumerot	IUPAC-nimi	Puhkaus (1)	Voimaantulo	Sisällyttämisen päättymispäivä	Ehtyisiä säännöksiä
"147	Fluslatsoli CAS-numero: 85509-19-9 CIPAC-numero: 435	Bis(4-fluorofenyyl)(metyyli) (1H-1,2,4-triaisoli-1-yyliime- tyyli) silaani	925 g/kg	1. tammikuuta 2007	30. kesäkuuta 2008	<p>A OSA</p> <p>Lupa voidaan myöntää ainoastaan sienitautien torjunta-aineena käyttöön seuraavien viljelykasvien osalta:</p> <ul style="list-style-type: none"> — muut viljat kuin riisi — maissi — rapsinsiemenet — sokerijuunikas <p>määrinä, jotka eivät ole suurempia kuin 200 g tehoainetta hehtaaria ja käyttökertaa kohti.</p> <p>Käyttö seuraaviin tarkoituksiin on kiellettyä:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ilmaruisutus — harraste- tai ammattikäyttäjien käyttämät selässä tai käsin kannettavat laitteet — kotipuutarhanhoito. <p>Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kaikkia aiheellisia riskinhallintatoimenpiteitä sovelletaan. Erityistä huomiota on kiinnitettävä seuraavien suojeluun:</p> <ul style="list-style-type: none"> — vesieliöt. Käsitelyjen alueiden ja pintavesien välillä on oltava asianmukainen etäisyys. Etäisyys saattaa riippua siitä, käytetäänkö kulkeutumista vähentäviä tekniikoita tai laitteita. — linnut ja nisäkkäät. Lupaedellytyksiin on sisällyttävä riskinhallintatoimenpiteitä, kuten aineen käyttämisen harkittu ajoitus ja sellaisten koostumusten valinta, jotka minimoivat kyseisten lajien altistumisen joko fyysikaalisen olomuotonsa tai sellaisten aineiden ansiosta, jotka takaavat, että eläimet välttävät kyseistä ravintoa riittävästi. — käyttäjät, joiden on käytettävä soveltuvia suojavarusteita, eritoten käsineitä, haalareita, kumisaappaita ja kasvonsuojusta tai turvalaseja sekoittamisen ja laitteen täyttämisen, käyttämisen ja puhdistamisen aikana, jolleivät itse laitteen muotoilu ja rakenne tai laitteeseen asennettavat erityiset suojaosienkomponentit riittävästi ehkäise aineelle altistumista.

Nro	Nimi, tunnistenumerot	IUPAC-nimi	Puhkaus (1)	Voimaantulo	Sisällyttämisen päättymispäivä	Erityisiä säännöksiä
						<p>B OSA</p> <p>Liitteessä VI vahvistettujen yhtenäisten periaatteiden täytäntöönpanemiseksi on otettava huomioon flusilatsolia koskevan tarkastelukertomuksen päätelmät ja erityisesti sen lisäykset I ja II.</p> <p>Jäsenvaltioiden on varmistettava, että luvanhalijat ilmoittavat kunkin vuoden 31 päivään joulukuuta mennessä käyttäjillä ilmenneistä terveysongelmista. Jäsenvaltiot voivat vaatia sellaisten tietojen kuten myyntitietojen ja käyttötapatutkimusten ilmoittamista realistisen käsityksen saamiseksi käyttöolosuhteista ja flusilatsolin mahdollisista toksikologisista vaikutuksista.</p> <p>Jäsenvaltioiden on pyydettävä lisätutkimusten jättämistä flusilatsolin mahdollisista hormonaalisista haittavaikutuksista kahden vuoden kuluessa taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestön (OECD) antamien, hormonaalisten haittavaikutusten testausta koskevien yleisohjeiden hyväksymisestä. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että ilmoittaja, jonka pyynnöstä flusilatsoli on sisällytetty tähän liitteeseen, toimittaa tällaiset tutkimukset komissiolle kahden vuoden kuluessa edellä mainittujen yleisohjeiden voimaantulosta.”</p>

(1) Lisätietoja tehoaineen tunnistuksesta ja määritelmästä annetaan sitä koskevassa tarkastelukertomuksessa.

KOMISSION DIREKTIIVI 2006/134/EY,
annettu 11 päivänä joulukuuta 2006,
neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta fenarimolin sisällyttämiseksi siihen tehoaineena
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun työohjelman ensimmäisen vaiheen täytäntöpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 11 päivänä joulukuuta 1992 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 3600/92⁽²⁾ vahvistetaan luettelo tehoaineista niiden arviointia ja mahdollista direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I sisällyttämistä varten. Luetteloon kuuluu fenarimoli.
- (2) Fenarimolin vaikutukset ihmisten terveyteen ja ympäristöön on arvioitu asetuksen (ETY) N:o 3600/92 säännösten mukaisesti ilmoittajien ehdottamien käyttötarkoitusten osalta. Yhdistynyt kuningaskunta nimettiin esitteleväksi jäsenvaltioksi kasvinsuojeluaineiden tehoaineiden luettelon vahvistamisesta ja esittelijöinä toimivien jäsenvaltioiden nimeämisestä asetuksen (ETY) N:o 3600/92 soveltamiseksi 27 päivänä huhtikuuta 1994 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 933/94⁽³⁾. Yhdistynyt kuningaskunta toimitti komissiolle 30 päivänä huhtikuuta 1996 asetuksen (ETY) N:o 3600/92 7 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaisesti asiaa koskevan arviointikertomuksen ja suositukset.
- (3) Jäsenvaltiot ja komissio ovat tarkastelleet kyseistä arviointikertomusta elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysyvässä komiteassa.

- (4) Kasveja käsittelevän tiedekomitean (jäljempänä 'tiedekomitea') käsiteltäviksi toimitettiin fenarimolin osalta kaksi kysymystä. Tiedekomiteaa pyydettiin antamaan lausunto useita sukupolvia koskevien tutkimusten tulkinnaista ja tarkastelemaan fenarimolin aromataasi-inhibiatiovaikutuksia. Lisäksi sitä pyydettiin antamaan lausunto luotettavan hyväksyttävän päiväannoksen (ADI) ja käyttäjän altistuksen hyväksyttävän raja-arvon (AOEL) vahvistamisesta⁽⁴⁾. Tiedekomitea tuli siihen tulokseen, että rotilla havaittuja fenarimolin vaikutuksia urosten hedelmällisyyteen on pidettävä merkityksellisinä ihmisille aiheutuvan riskin arvioinnissa, vaikkakaan ihmiset eivät ole yhtä herkkiä kuin rotat aromataasi-inhibition vaikutuksille. Tiedekomitea tuli myös siihen tulokseen, että fenarimolin vaikutuksia rottien poikimiseen ei voida pitää merkityksellisinä ihmisille aiheutuvan riskin arvioinnissa. Lisäksi se katsoi, että lukuun ottamatta uroksen välityksellä tapahtuvaa hedelmällisyyden vähentymistä ja poikimisen viivästymistä, vakuuttavaa näyttöä ei ollut muista fenarimolista johtuvaan aromataasi-inhibiatioon liittyvistä kielteisistä vaikutuksista lisääntymiskykyyn. Lopuksi tiedekomitea oli yhtä mieltä siitä, että esitettyjen toksikologisten tutkimusten ansiosta on mahdollista vahvistaa luotettavat ADI- ja AOEL-tasot. Toisessa lausunnossa⁽⁵⁾ käsiteltiin kysymystä siitä, oliko lähestymistapa, joka oli omaksuttu PEC-arvon (ennakoitu pitoisuus ympäristössä) laskemiseksi maaperästä, riittävä. Komitea ehdotti, että käytettäisiin sekä aineen leviämistä maaperässä koskevia että hajoamisesta laboratorio-olosuhteissa saatuja tietoja kumuloituneen PEC-arvon laskemiseksi maaperästä. Esittelevä jäsenvaltio on tarkastellut tätä lausuntoa ja tullut siihen tulokseen, että tämä menettely ei ole tieteellisesti sen perustellumpi kuin pelkkien aineen leviämistä maaperässä koskevien mittauksen käyttäminen. Tämän vuoksi päätettiin odottaa aineen leviämistä maaperässä koskevien käynnissä olevien tutkimusten tuloksia. Näiden tutkimusten alustavat tulokset ovat yhtäpitävät mallilaskelman tulosten kanssa, ja näin ollen asiaa katsottiin käsitellyn riittävästi. Tämän vuoksi tultiin kaikissa tapauksissa siihen tulokseen, että tiedekomitean suositukset on otettu huomioon tämän direktiivin ja asiaan liittyvän tarkastelukertomuksen laadinnassa.

- (5) Eri tutkimuksista on käynyt ilmi, että fenarimolia sisältävien kasvinsuojeluaineiden voidaan olettaa täyttävän direktiivin 91/414/ETY 5 artiklan 1 kohdan a ja b

⁽¹⁾ EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2006/85/EY (EUVL L 293, 24.10.2006, s. 3).

⁽²⁾ EYVL L 366, 15.12.1992, s. 10. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2266/2000 (EYVL L 259, 13.10.2000, s. 10).

⁽³⁾ EYVL L 107, 28.4.1994, s. 8. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2230/95 (EYVL L 225, 22.9.1995, s. 1).

⁽⁴⁾ Fenarimolin mahdollista lisäämistä kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I koskeva kasveja käsittelevän tiedekomitean lausunto (SCP/FENARI/005 – lopullinen, annettu 18 päivänä toukokuuta 1999).

⁽⁵⁾ Kasveja käsittelevän tiedekomitean komission erityiskysymysten perusteella antama lausunto fenarimolin arvioinnista neuvoston direktiivin 91/414/ETY mukaisesti (kasveja käsittelevän tiedekomitean lausunto, annettu 8 päivänä marraskuuta 2001).

- alakohdassa säädetyt vaatimukset erityisesti tutkittujen ja komission tarkastelukertomuksessa lueteltujen käyttötarkoitusten osalta edellyttäen, että riittäviä riskinhallintatoimenpiteitä toteutetaan. Koska fenarimoli on vaarallinen aine, sitä ei pitäisi voida käyttää rajoituksetta. Huolta aiheuttavat erityisesti sen luontaiset toksiset vaikutukset, mukaan luettuina sen mahdolliset hormonitoimintaa häiritsevät ominaisuudet. Riskin täsmällisestä laajuudesta ei tällä hetkellä ole päästy tieteelliseen yksimielisyyteen. Varovaisuusperiaatteen ja tämänhetkisen tieteellisen tietämyksen perusteella olisi toteutettava riskinhallintatoimenpiteitä, jotta päästäisiin yhteisössä tavoiteltuun ihmisten ja eläinten terveyden sekä ympäristön suojelun korkeaan tasoon.
- (6) Direktiivin 91/414/ETY 5 artiklan 4 kohdassa ja 6 artiklan 1 kohdassa säädetään, että tehoaineen sisällyttämiselle liitteeseen I voidaan asettaa rajoituksia ja ehtoja. Tässä tapauksessa katsottiin tarpeelliseksi rajoittaa ajanjaksoa, jonka ajaksi aine sisällytetään liitteeseen, samoin kuin sitä, minkä viljelykasvien osalta aineen käyttö sallitaan. Elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevälle pysyvälle komitealle esitetyissä alkuperäisissä toimenpiteissä ehdotettiin, että aine voitaisiin sisällyttää liitteeseen enintään seitsemäksi vuodeksi, jotta jäsenvaltiot arvioisivat ensisijaisesti markkinoilla jo olevat fenarimolia sisältävät kasvinsuojeluaineet. Jotta vältettäisiin ristiriitojen syntyminen tavoiteltuun korkeatasoiseen suojeluun nähden, direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I oli tarkoitus sisällyttää vain ne fenarimolin käyttötarkoitukset, joille on tosiasiallisesti tehty yhteisön arviointi ja joiden osalta ehdotettujen käyttötarkoitusten katsottiin vastaavan direktiivin 91/414/ETY vaatimuksia. Tämä merkitsee sitä, että muille käyttötarkoituksille, jotka eivät kokonaisuudessaan kuulu ne tämän arvioinnin piiriin tai kuuluvat siihen vain osittain, oli ensin tehtävä täydellinen arviointi ennen kuin niiden sisällyttämistä direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I voitaisiin harkita. Ottaen huomioon fenarimolin vaarallinen luonne katsottiin olevan tarpeen huolehtia siitä, että yhteisössä yhdenmukaistetaan vähimmäistasolla ne tietyt riskinhallintatoimenpiteet, joita jäsenvaltioiden on sovellettava lupia myöntäessään.
- (7) Direktiivissä 91/414/ETY vahvistettujen menettelyjen mukaisesti komissio päättää tehoaineiden hyväksymisestä, riskinhallintatoimenpiteiden määrittely mukaan luettuna. Jäsenvaltiot ovat vastuussa kasvinsuojeluaineiden aiheuttamien riskien vähentämiseksi tarkoitettujen toimenpiteiden toteuttamisesta, soveltamisesta ja valvomisesta. Useiden jäsenvaltioiden ilmaiseva huoli heijastelee niiden näkemystä siitä, että lisärajoitukset ovat tarpeen riskin vähentämiseksi hyväksyttäväksi katsottavalle tasolle ja yhteisössä tavoitellun suojelun korkean tason mukaisesti. Riittävän turvallisuus- ja suojatason vahvistaminen fenarimolin tuotannon, kaupan pitämisen ja käytön jatkamista silmällä pitäen kuuluu nykyisin riskinhallinnan alaan.
- (8) Komissio tutki kantaansa uudelleen edellä mainittujen seikkojen pohjalta. Jotta otettaisiin asianmukaisella tavalla huomioon yhteisön pyrkimyksenä oleva ihmisten ja eläinten terveyden suojelun korkea taso ja kestävä ympäristökehitys, komissio katsoi, että johdanto-osan 6 kappaleessa esitettyjen periaatteiden lisäksi on aiheellista lyhentää ajanjaksoa, jonka ajaksi aine sisällytetään liitteeseen, seitsemästä vuodesta 18 kuukauteen. Tämän toimenpiteen ansiosta mahdollista riskiä voidaan pienentää entisestään, sillä sen avulla varmistetaan tämän aineen uudelleenarvioinnin kuuluvan prioriteetteihin.
- (9) Fenarimolia sisältävien kasvinsuojeluaineiden voidaan olettaa täyttävän direktiivin 91/414/ETY 5 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa säädetyt vaatimukset tutkittujen ja komission tarkastelukertomuksessa lueteltujen käyttötarkoitusten osalta edellyttäen, että tarvittavia riskinhallintatoimenpiteitä toteutetaan.
- (10) Vaikka päätelmänä onkin, että fenarimolia sisältävien kasvinsuojeluaineiden voidaan olettaa täyttävän direktiivin 91/414/ETY 5 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa säädetyt vaatimukset, on kuitenkin aiheellista hankkia lisätietoja tietyistä seikoista. Fenarimolin mahdollisia hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia on arvioitu kokeissa, joissa on noudatettu parhaita nykykäytänteitä. Komissio on tietoinen siitä, että Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestö (OECD) on kehittämässä kokeita koskevia suuntaviivoja, jotta mahdollisia hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia koskevaa arviointia voitaisiin parantaa nykyisestä. Tämän vuoksi on aiheellista, että fenarimolille olisi tehtävä tällaiset lisäkokeet, heti kun sovitut OECD:n suuntaviivat ovat olemassa, ja että ilmoittajan olisi esiteltävä tällaiset tutkimukset. Lisäksi jäsenvaltioiden olisi vaadittava luvanhaltijoita toimittamaan tietoja fenarimolin käytöstä, myös mahdolliset tiedot vaikutuksista käyttäjien terveyteen.
- (11) Kuten kaikkien direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I sisällytettyjen aineiden, myös fenarimolin tilannetta voidaan tarkastella esille tulevien uusien tietojen perusteella uudelleen kyseisen direktiivin 5 artiklan 5 kohdan nojalla. Se, että aine ei enää tietyn päivämäärän jälkeen sisälly liitteeseen I, ei estä sisällyttämästä ainetta liitteeseen uudelleen direktiivissä säädettyjen menettelyjen mukaisesti.
- (12) Asetuksen (ETY) N:o 3600/92 puiteissa arvioitujen tehoaineiden sisällyttämisestä direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I saatu aiempi kokemus on osoittanut, että voimassa olevien lupien haltijoiden velvollisuuksien tulkinnaassa saattaa syntyä vaikeuksia tietojen saatavuuden osalta. Lisävaikeuksien ehkäisemiseksi näyttää tämän vuoksi olevan tarpeen selkeyttää jäsenvaltioiden velvollisuuksia ja erityisesti velvollisuutta tarkistaa, että luvanhaltija osoittaa kyseisen direktiivin liitteen II vaatimukset täyttävän asiakirja-aineiston saatavuuden. Tällä selvennyksellä ei kuitenkaan aiheuteta jäsenvaltioille tai luvanhaltijoille uusia velvoitteita verrattuna direktiiveihin, joita on tähän mennessä annettu liitteen I muuttamiseksi.

- (13) Kohtuullinen määräaika on tarpeen ennen tehoaineen sisällyttämistä liitteeseen I, jotta jäsenvaltiot ja asianomaiset osapuolet voivat valmistautua sisällyttämisestä seuraaviin uusiin vaatimuksiin.
- (14) Ilman, että tehoaineen sisällyttämisellä liitteeseen I rajoitettaisiin direktiivin 91/414/ETY velvoitteiden soveltamista, jäsenvaltioille olisi sisällyttämisen jälkeen annettava kuusi kuukautta fenarimolia sisältäviä kasvinsuojeluaineita koskevien voimassa olevien lupien tarkistamiseksi, jotta varmistetaan, että direktiivissä 91/414/ETY ja erityisesti sen 13 artiklassa säädetyt vaatimukset ja liitteessä I vahvistetut ehdot täyttyvät. Jäsenvaltioiden olisi tapauksen mukaan muutettava nykyisiä lupia tai korvattava tai peruutettava ne direktiivin 91/414/ETY säännösten mukaisesti. Edellä esitetystä määräajasta poiketen olisi säädettävä pidemmästä määräajasta kutakin kasvinsuojeluainetta ja kutakin aiottua käyttötarkoitusta koskevan täydellisen, liitteen III mukaisen asiakirja-aineiston jättämistä ja arviointia varten direktiivissä 91/414/ETY säädettyjen yhtenäisten periaatteiden mukaisesti. Kun otetaan huomioon fenarimolin vaaralliset ominaisuudet, jäsenvaltioille olisi annettava enintään 18 kuukautta aikaa tarkistaa, täyttävätkö fenarimolia ainoana tehoaineena tai fenarimolia yhdessä muiden sallittujen tehoaineiden kanssa sisältävät kasvinsuojeluaineet liitteen VI määräykset.
- (15) Sen vuoksi direktiiviä 91/414/ETY olisi muutettava.
- (16) Elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevä pysyvä komitea ei antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa, ja komissio teki tämän vuoksi neuvostolle ehdotuksen näistä toimenpiteistä. Neuvosto ei ole direktiivin 91/414/ETY 19 artiklan 2 kohdan toisessa alakohdassa säädetyssä määräajassa antanut ehdotettua täytäntöönpanosäädöstä eikä ilmoittanut vastustavansa ehdotusta täytäntöönpanotoimenpiteiksi, joten komissio antaa ehdotetun täytäntöönpanosäädöksen,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiivin 91/414/ETY liite I tämän direktiivin liitteen mukaisesti.

2 artikla

Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan ja julkaistava ne viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2007. Niiden on viipymättä toimitettava komissiolle kirjallisina nämä säännökset sekä kyseisiä säännöksiä ja tätä direktiiviä koskeva vastaavuustaulukko.

Niiden on sovellettava näitä säännöksiä 1 päivästä heinäkuuta 2007.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

3 artikla

1. Jäsenvaltioiden on direktiivin 91/414/ETY mukaisesti tarvittaessa muutettava tai peruutettava 30 päivään kesäkuuta 2007 mennessä sellaisia kasvinsuojeluaineita koskevat voimassa olevat luvat, jotka sisältävät fenarimolia tehoaineena. Jäsenvaltioiden on kyseiseen päivämäärään mennessä erityisesti tarkistettava, että fenarimolia koskevat mainitun direktiivin liitteen I edellytykset täyttyvät, kyseistä tehoainetta koskevan tekstin B osassa mainittuja edellytyksiä lukuun ottamatta, ja että luvanhaltijalla on mainitun direktiivin liitteen II vaatimukset täyttävä asiakirja-aineisto tai pääsy sellaiseen mainitun direktiivin 13 artiklan edellytysten mukaisesti.

2. Poiketen 1 kohdasta jäsenvaltioiden on arvioitava tuote uudelleen direktiivin 91/414/ETY liitteessä VI säädettyjen yhtenäisten periaatteiden mukaisesti ja mainitun direktiivin liitteessä III vahvistetut vaatimukset täyttävän asiakirja-aineiston perusteella kaikkien fenarimolia sisältävien sallittujen kasvinsuojeluaineiden osalta ja ottaen huomioon fenarimolia koskevan, mainitun direktiivin liitteessä I olevan tekstin B osa. Jäsenvaltioiden on kyseisen arvioinnin perusteella määritettävä, täyttääkö tuote direktiivin 91/414/ETY 4 artiklan 1 kohdan b, c, d ja e alakohdassa vahvistetut edellytykset.

Määrittelemisen jälkeen jäsenvaltioiden on fenarimolia sisältävien tuotteiden osalta tarvittaessa muutettava tai peruutettava lupa 30 päivään kesäkuuta 2008 mennessä.

4 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2007.

5 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 11 päivänä joulukuuta 2006.

Komission puolesta
Markos KYPRIANOU
Komission jäsen

LIITE

Direktiivin 91/414/ETY liitteessä I olevan taulukon loppuun sisällytettävät tiedot

Nro	Yleisnimi, tunnistenumerot	IUPAC-nimi	Puhtaus (%)	Voimaantulo	Sisällyttämisen päätympäpäivä	Ertysisäännökset
148	Fenarimoli CAS-numero: 60168-88-9 (stereoke- mia ei määritely) CIPAC-numero: 380	(±)-2,4'-dikloori-α-(pyrimi- diin-5-yyli) bensihydyryylal- koholi	980 g/kg	1. tammikuuta 2007	30. kesäkuuta 2008	<p>A OSA</p> <p>Lupa voidaan myöntää ainoastaan sienitautien torjunta-aineena käyttöön seuraavien vilje- lykasvien osalta:</p> <ul style="list-style-type: none"> — tomaatit — paprikat kasvihuoneissa — munakoisot — kurkut kasvihuoneissa — melonit — koristekasvit, puutaimet ja perennat <p>enintään seuraavansuuruisina määrinä:</p> <ul style="list-style-type: none"> — 0,058 kg tehoainetta hehtaaria kohti käyttökerralla avomaalla kasvavien tomaattien osalta ja 0,072 kg tehoainetta hehtaaria kohti käyttökerralla kasvihuoneessa kasvavien tomaattien osalta, — 0,072 kg tehoainetta hehtaaria kohti käyttökerralla paprikoiden osalta, — 0,038 kg tehoainetta hehtaaria kohti käyttökerralla munakoisojen osalta, — 0,048 kg tehoainetta hehtaaria kohti käyttökerralla kurkkujen osalta, — 0,024 kg tehoainetta hehtaaria kohti käyttökerralla avomaalla kasvavien melonien osalta ja 0,048 kg tehoainetta hehtaaria kohti käyttökerralla kasvihuoneessa kasvavien melonien osalta, — 0,054 kg tehoainetta hehtaaria kohti käyttökerralla ulkona kasvavien koristekasvien, puutaimien ja perennoiden osalta ja 0,042 kg tehoainetta hehtaaria kohti käyttökerralla kasvihuoneessa kasvavien koristekasvien osalta. <p>Käyttö seuraaviin tarkoituksiin on kiellettyä:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ilmaruiskutus, — harrastekäyttäjien käyttämät selässä tai käsin kannettavat laitteet, — kotipuutarhat. <p>Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kaikkia aiheellisia riskinhallintatoimenpiteitä sovel- letaan. Ertysisä huomiota on kiinnitettävä seuraavien suojeluun:</p> <ul style="list-style-type: none"> — vesielöt. On säilytettävä asianmukainen välimatka käsiteltyjen alueiden ja pintavesi- alueiden välillä. Tämän välimatkan pituus voi riippua siitä, käytetäänkö aineiden kul- keutumista vähentäviä tekniikoita tai laitteita,

Nro	Yleisnimi, tunnustenumerot	IUPAC-nimi	Puhtaus (1)	Voimaantulo	Sisällyttämisen päättymispäivä	Erityissäännökset
						<p>— Ierot. Lupaedellytyksiin on sisällyttävä riskinhallintatoimenpiteitä – valitaan esim. asianmukaisin käyttökertojen lukumäärän ja käyttökertojen ajoituksen, käytettävien määrien sekä tarvittaessa tehoaineen pitoisuusasteen yhdistelmä,</p> <p>— linnut ja nisäkkäät. Lupaedellytyksiin on sisällyttävä riskinhallintatoimenpiteitä, kuten aineen käyttämisen harkittu ajoitus ja sellaisten koostumusten valinta, jotka minimoivat kyseisten lajien altistumisen joko fyysikaalisen olomuotonsa tai sellaisten aineiden ansiosta, jotka takaavat, että eläimet välttävät kyseistä ravintoa riittävästi,</p> <p>— käyttäjät, joiden on käytettävä asianmukaisia suojavaatusteita, eritoten käsineitä, haalareita, kumisaappaita ja kasvonsuojusta tai turvalaseja sekoittamisen ja laitteen täyttämisen, käyttämisen ja puhdistamisen aikana, ellei aineelle altistumista ole riittävästi estetty itse laitteiden suunnittelun tai kokoonpanon avulla tai siten, että välineisiin on kiinnitetty erityisiä suojakomponentteja,</p> <p>— työntekijät, joiden on käytettävä asianmukaista suojavaatusta, erityisesti hansikkaita, jos heidän on mentävä käsitelyle alueelle ennen erityisen varoajan päättymistä.</p> <p>B OSA</p> <p>Liitteessä VI vahvistettujen yhtenäisten periaatteiden täytäntöön panemiseksi on otettava huomioon fenarimolia koskevan tarkastelukertomuksen päätelmät ja erityisesti sen lisäykset I ja II.</p> <p>Jäsenvaltioiden on varmistettava, että luvanhaltijat ilmoittavat kunkin vuoden 31 päivään joulukuuta mennessä käyttäjillä ilmenneistä terveysongelmista. Jäsenvaltiot voivat edellyttää myyntitietojen ja käyttötapoja koskevan tutkimuksen kaltaisten tietojen toimittamista, jotta saataisiin realistinen käsitys fenarimolin käyttöoloista ja mahdollisesta toksikologisesta vaikutuksesta.</p> <p>Jäsenvaltioiden on edellytettävä fenarimolin mahdollisia hormonitoimintaa häiritseviä ominaisuuksia koskevien lisätutkimusten toimittamista kahden vuoden kuluessa siitä, kun Taloudellisen yhteistyön ja kehityksen järjestö (OECD) on antanut hormonitoiminnan häiritsemiseen liittyviä kohteita koskevat suuntaviivat. Niiden on varmistettava, että ilmoittajat, joiden pyynnöstä fenarimoli on sisällytetty tähän liitteeseen, toimittavat tällaiset tutkimukset komissiolle kahden vuoden kuluessa edellä mainittujen suuntaviivojen antamisesta.”</p>

(1) Lisätietoja tehoaineen tunnuksesta ja määritelmästä annetaan sitä koskevassa tarkastelukertomuksessa.

KOMISSION DIREKTIIVI 2006/135/EY,
annettu 11 päivänä joulukuuta 2006,
neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta karbendatsiimin sisällyttämiseksi siihen
tehoaineena

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua työohjelman ensimmäisen vaiheen täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 11 päivänä joulukuuta 1992 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 3600/92⁽²⁾ vahvistetaan luettelo tehoaineista niiden arviointia ja mahdollista direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I sisällyttämistä varten. Luetteloon kuuluu karbendatsiimi.
- (2) Karbendatsiimin vaikutukset ihmisten terveyteen ja ympäristöön on arvioitu asetuksen (ETY) N:o 3600/92 säännösten mukaisesti ilmoittajien ehdottamien käyttötarkoitusten osalta. Saksa nimettiin esitteleväksi jäsenvaltioksi kasvinsuojeluaineiden tehoaineiden luettelon vahvistamisesta ja esittelijöinä toimivien jäsenvaltioiden nimeämisestä asetuksen (ETY) N:o 3600/92 soveltamiseksi 27 päivänä huhtikuuta 1994 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 933/94⁽³⁾. Saksa toimitti komissiolle 10 päivänä helmikuuta 1998 asiaa koskevan arviointikertomuksen ja suositukset asetuksen (ETY) N:o 3600/92 7 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaisesti.
- (3) Jäsenvaltiot ja komissio ovat tarkastelleet kyseistä arviointikertomusta elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysyvässä komiteassa.

- (4) Karbendatsiimin tarkastelu paljasti useita avoimia kysymyksiä, joihin kasveja käsittelevä tiedekomitea perehtyi. Tiedekomiteaa pyydettiin antamaan lausunto siitä, onko suotavaa vahvistaa hyväksyttävä päiväannos (ADI) ja käyttäjän altistuksen hyväksyttävä raja-arvo (AOEL), kun otetaan huomioon tulokset erityisesti benomyylin, karbendatsiimin ja tiofanaattimetyylin mutageenisuus-, karsinogeenisuus- ja reproduktiotutkimuksista. Komitea⁽⁴⁾ toteaa, että karbendatsiimi on biologisesti aktiivinen aine, joka on yhteinen kyseisille kolmelle aineelle. Erityisesti benomyyli mutta myös tiofanaattimetyyli metaboloituvat karbendatsiimiksi, ja kaikki kolme ainetta aiheuttavat *in vivo* -altistuksessa kromosomien lukumäärän poikkeamia (aneuploidia) nisäkässoluissa. Ei ole näyttöä siitä, että mikään näistä aineista vahingoittaa muulla tavoin perintöainesta. Karsinogeenisuus ei aiheuta huolta. Näiden sienitautien torjunta-aineiden tunnetut vaikutukset reproduktion osalta ovat selitettävissä vuorovaikutuksella metafaasin sukkularihmaston mikrotubulien kanssa. Aneuploidian aiheutumismekanismi tunnetaan hyvin, ja se koostuu tubuliinin polymeroitumisen inhibitiosta; tubuliini on solunjakautumisen aikana kromosomien segregaatille olennainen proteiini: sillä ei ole vuorovaikutusta DNA:n kanssa. Kun sienitautien torjunta-aineiden pitoisuus on vähäinen, vaikutukset kohdistuvat rajattuun määrään tubuliinimolekyylejä, koska niitä on jakautuvassa solussa useita; näin ollen ei aiheudu toksikologisia ei-toivottuja vaikutuksia. Koska selvä haitaton vaikutustaso on siten tunnistettavissa, sekä hyväksyttävä päiväannos että käyttäjän altistuksen hyväksyttävä raja-arvo voidaan vahvistaa.
- (5) Direktiivin 91/414/ETY 5 artiklan 4 kohdassa ja 6 artiklan 1 kohdassa säädetään, että tehoaineen sisällyttämiselle liitteeseen I voidaan asettaa rajoituksia ja ehtoja. Tässä tapauksessa katsottiin tarpeelliseksi rajoittaa ajanjaksoa, jonka ajaksi aine sisällytetään liitteeseen, samoin kuin sitä, minkä viljelykasvien osalta aineen käyttö sallitaan. Elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevälle pysyvälle komitealle esitetyissä alkuperäisissä toimenpiteissä ehdotettiin, että aine voitaisiin sisällyttää liitteeseen enintään seitsemäksi vuodeksi, jotta jäsenvaltiot arvioisivat ensisijaisesti markkinoilla jo olevat karbendatsiimia sisältävät kasvinsuojeluaineet. Jotta vältettäisiin ristiriitojen

⁽¹⁾ EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2006/85/EY (EUVL L 293, 24.10.2006, s. 3).

⁽²⁾ EYVL L 366, 15.12.1992, s. 10. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2266/2000 (EYVL L 259, 13.10.2000, s. 10).

⁽³⁾ EYVL L 107, 28.4.1994, s. 8. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2230/95 (EYVL L 225, 22.9.1995, s. 1).

⁽⁴⁾ Kasveja käsittelevän tiedekomitean lausunto (SCP/BENOMY/002 – lopullinen, SCP/CARBEN/002 – lopullinen, SCP/THIOPHAN/002 – lopullinen 002) 23 päivänä maaliskuuta 2001 benomyylin, karbendatsiimin ja tiofanaattimetyylin arvioinnista kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY mukaisesti (kasveja käsittelevän tiedekomitean lausunto 7 päivänä maaliskuuta 2001).

syntyminen tavoiteltuun korkeatasoiseen suojeluun näiden, direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I oli tarkoitus sisällyttää vain ne karbendatsiimin käyttötarkoitukset, joille on tosiasiallisesti tehty yhteisön arviointi ja joiden osalta ehdotettujen käyttötarkoitusten katsottiin vastaavan direktiivin 91/414/ETY vaatimuksia. Tämä merkitsee sitä, että muille käyttötarkoituksille, jotka eivät kokonaisuudessaan kuuluneet tämän arvioinnin piiriin tai kuuluivat siihen vain osittain, oli ensin tehtävä täydellinen arviointi ennen kuin niiden sisällyttämistä direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I voitaisiin harkita. Ottaen huomioon karbendatsiimin vaarallinen luonne katsottiin olevan tarpeen huolehtia siitä, että yhteisössä yhdenmukaistetaan vähimmäistasolla ne tietyt riskinhallintatoimenpiteet, joita jäsenvaltioiden on sovellettava lupia myöntäessään.

- (6) Direktiivissä 91/414/ETY vahvistettujen menettelyjen mukaisesti komissio päättää tehoaineiden hyväksymisestä, riskinhallintatoimenpiteiden määrittely mukaan luettuna. Jäsenvaltiot ovat vastuussa kasvinsuojeluaineiden aiheuttamien riskien vähentämiseksi tarkoitettujen toimenpiteiden toteuttamisesta, soveltamisesta ja valvomisesta. Useiden jäsenvaltioiden ilmaiseva huoli heijastelee niiden näkemystä siitä, että lisärajoitukset ovat tarpeen riskin vähentämiseksi hyväksyttäväksi katsottavalle tasolle ja yhteisössä tavoitellun suojelun korkean tason mukaiseksi. Riittävän turvallisuus- ja suojatason vahvistaminen karbendatsiimin tuotannon, kaupan pitämisen ja käytön jatkamista silmällä pitäen kuuluu nykyisin riskinhallinnan alaan.
- (7) Komissio tutki kantaansa uudelleen edellä mainittujen seikkojen pohjalta. Jotta otettaisiin asianmukaisella tavalla huomioon yhteisön pyrkimyksenä oleva ihmisten ja eläinten terveyden suojelun korkea taso ja kestävä ympäristökehitys, komissio katsoi, että johdanto-osan 5 kappaleessa esitettyjen periaatteiden lisäksi on aiheellista lyhentää ajanjaksoa, jonka ajaksi aine sisällytetään liitteeseen, seitsemästä vuodesta kolmeen vuoteen. Tämän toimenpiteen ansiosta mahdollista riskiä voidaan pienentää entisestään, sillä sen avulla varmistetaan tämän aineen uudelleenarvioinnin kuuluvan prioriteetteihin.
- (8) Karbendatsiimia sisältävien kasvinsuojeluaineiden voidaan olettaa täyttävän direktiivin 91/414/ETY 5 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa säädetyt vaatimukset tutkittujen ja komission tarkastelukertomuksessa lueteltujen käyttötarkoitusten osalta edellyttäen, että tarvittavia riskinhallintatoimenpiteitä toteutetaan.
- (9) Vaikka päätelmänä onkin, että karbendatsiimia sisältävien kasvinsuojeluaineiden voidaan olettaa täyttävän direktiivin 91/414/ETY 5 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa säädetyt vaatimukset, on kuitenkin aiheellista hankkia li-

sätietoja tietyistä seikoista. Jäsenvaltioiden olisi vaadittava luvanhaltijoita toimittamaan tietoja karbendatsiimin käytöstä, myös mahdolliset tiedot vaikutuksista käyttäjien terveyteen.

- (10) Kuten kaikkien direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I sisällytettyjen aineiden, myös karbendatsiimin tilannetta voidaan tarkastella esille tulevien uusien tietojen perusteella uudelleen kyseisen direktiivin 5 artiklan 5 kohdan nojalla. Se, että aine ei enää tietyin päivämäärän jälkeen sisälly liitteeseen I, ei estä sisällyttämästä ainetta liitteeseen uudelleen direktiivissä säädettyjen menettelyjen mukaisesti.
- (11) Asetuksen (ETY) N:o 3600/92 puitteissa arvioitujen tehoaineiden sisällyttämisestä direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I saatu aiempi kokemus on osoittanut, että voimassa olevien lupien haltijoiden velvollisuuksien tulkinnaassa saattaa syntyä vaikeuksia tietojen saatavuuden osalta. Lisävaikeuksien ehkäisemiseksi näyttää tämän vuoksi olevan tarpeen selkeyttää jäsenvaltioiden velvollisuuksia ja erityisesti velvollisuutta tarkistaa, että luvanhaltija osoittaa kyseisen direktiivin liitteen II vaatimukset täyttävän asiakirja-aineiston saatavuuden. Tällä selvennyksellä ei kuitenkaan aiheuteta jäsenvaltioille tai luvanhaltijoille uusia velvoitteita verrattuna direktiiveihin, joita on tähän mennessä annettu liitteen I muuttamiseksi.
- (12) Kohtuullinen määräaika on tarpeen ennen tehoaineen sisällyttämistä liitteeseen I, jotta jäsenvaltiot ja asianomaiset osapuolet voivat valmistautua sisällyttämisestä seuraaviin uusiin vaatimuksiin.
- (13) Ilman, että tehoaineen sisällyttämisellä liitteeseen I rajoitettaisiin direktiivin 91/414/ETY velvoitteiden soveltamista, jäsenvaltioille olisi sisällyttämisen jälkeen annettava kuusi kuukautta karbendatsiimia sisältäviä kasvinsuojeluaineita koskevien voimassa olevien lupien tarkistamiseksi, jotta varmistetaan, että direktiivissä 91/414/ETY ja erityisesti sen 13 artiklassa säädetyt vaatimukset ja liitteessä I vahvistetut ehdot täyttyvät. Jäsenvaltioiden olisi tapauksen mukaan muutettava nykyisiä lupia tai korvattava tai peruutettava ne direktiivin 91/414/ETY säännösten mukaisesti. Edellä esitetystä määräajasta poiketen olisi säädettävä pidemmästä määräajasta kutakin kasvinsuojeluainetta ja kutakin aiotua käyttötarkoitusta koskevan täydellisen, liitteen III mukaisen asiakirja-aineiston jättämistä ja arviointia varten direktiivissä 91/414/ETY säädettyjen yhtenäisten periaatteiden mukaisesti. Kun otetaan huomioon karbendatsiimin vaaralliset ominaisuudet, jäsenvaltioille olisi annettava enintään kolme vuotta aikaa tarkistaa, täyttävätkö karbendatsiimia joko yksinään tai yhdessä muiden sallittujen tehoaineiden kanssa sisältävät kasvinsuojeluaineet liitteen VI määräykset.

- (14) Sen vuoksi direktiiviä 91/414/ETY olisi muutettava.
- (15) Elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevä pysyvä komitea ei antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa, ja komissio teki tämän vuoksi neuvostolle ehdotuksen näistä toimenpiteistä. Neuvosto ei ole direktiivin 91/414/ETY 19 artiklan 2 kohdan toisessa alakohdassa säädettyssä määräajassa antanut ehdotettua täytäntöönpanosäädöstä eikä ilmoittanut vastustavansa ehdotusta täytäntöönpanotoimenpiteiksi, joten komissio antaa ehdotetun täytäntöönpanosäädöksen,

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiivin 91/414/ETY liite I tämän direktiivin liitteen mukaisesti.

2 artikla

Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan ja julkaistava ne viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2007. Niiden on viipymättä toimitettava komissiolle kirjallisina nämä säännökset sekä kyseisiä säännöksiä ja tätä direktiiviä koskeva vastaavuustaulukko.

Niiden on sovellettava näitä säännöksiä 1 päivästä heinäkuuta 2007.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säädöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

3 artikla

1. Jäsenvaltioiden on direktiivin 91/414/ETY mukaisesti tarvittaessa muutettava tai peruutettava 30 päivään kesäkuuta

2007 mennessä sellaisia kasvinsuojeluaineita koskevat voimassa olevat luvat, jotka sisältävät karbendatsiimia tehoaineena. Jäsenvaltioiden on kyseiseen päivämäärään mennessä erityisesti tarkistettava, että karbendatsiimia koskevat mainitun direktiivin liitteen I edellytykset täyttyvät, kyseistä tehoainetta koskevan tekstin B osassa mainittuja edellytyksiä lukuun ottamatta, ja että luvanhaltijalla on mainitun direktiivin liitteen II vaatimukset täyttävä asiakirja-aineisto tai pääsy sellaiseen mainitun direktiivin 13 artiklan edellytysten mukaisesti.

2. Poiketen 1 kohdasta jäsenvaltioiden on arvioitava tuote uudelleen direktiivin 91/414/ETY liitteessä VI säädettyjen yhtenäisten periaatteiden mukaisesti ja mainitun direktiivin liitteessä III vahvistetut vaatimukset täyttävän asiakirja-aineiston perusteella kaikkien karbendatsiimia sisältävien sallittujen kasvinsuojeluaineiden osalta ja ottaen huomioon karbendatsiimia koskevan, mainitun direktiivin liitteessä I olevan tekstin B osa. Jäsenvaltioiden on kyseisen arvioinnin perusteella määritettävä, täyttääkö tuote direktiivin 91/414/ETY 4 artiklan 1 kohdan b, c, d ja e alakohdassa vahvistetut edellytykset.

Määrittelemisen jälkeen jäsenvaltioiden on karbendatsiimia sisältävien tuotteiden osalta tarvittaessa muutettava tai peruutettava lupa 31 päivään joulukuuta 2009 mennessä.

4 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2007.

5 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 11 päivänä joulukuuta 2006.

Komission puolesta
Markos KYPRIANOU
Komission jäsen

LIITE

Direktiivin 91/414/ETY liitteessä I olevan taulukon loppuun sisällytettävät tiedot:

Nro	Yleisnimi, tunnistenumerot	IUPAC-nimi	Puhkaus (1)	Voimaantulo	Sisällyttämisen päättymispäivä	Eriytysäännökset
"149	Karbendatsiimi (stereokemia ei määritelty) CAS-numero: 10605-21-7 CIPAC-numero: 263	Metyyliibentsimidatsol-2-yy-likarbamaatti	980 g/kg	1. tammikuuta 2007	31. joulukuuta 2009	<p>A OSA</p> <p>Lupa voidaan myöntää ainoastaan sienitautien torjunta-aineena käyttöön seuraavien viljelykasvien osalta:</p> <ul style="list-style-type: none"> — viljat — rapsinsiemenet — sokerijuurikas — maissi <p>enintään seuraavansuuruisina määrinä:</p> <ul style="list-style-type: none"> — 0,25 kg tehoainetta hehtaaria kohti käyttökerralla viljojen ja rapsinsiemenen osalta; — 0,075 kg tehoainetta hehtaaria kohti käyttökerralla sokerijuurikkaan osalta; — 0,1 kg tehoainetta hehtaaria kohti käyttökerralla maissin osalta. <p>Käyttö seuraaviin tarkoituksiin on kiellettyä:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ilmanuiskutus; — selässä tai käsin kannettavissa laitteissa sekä maallikko- että ammattikäyttäjiltä; — kotipuutarhat. <p>Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kaikkia aiheellisia riskinhallintatoimenpiteitä sovelletaan. Eriytistä huomiota on kiinnitettävä seuraavien suojeluun:</p> <ul style="list-style-type: none"> — vesieliot. On säilytettävä asianmukainen välimatka käsiteltyjen alueiden ja pintavesialueiden välillä. Tämän välimatkan pituus voi riippua siitä, käytetäänkö aineiden kulumista vähentäviä tekniikoita tai laitteita; — lierot ja muut maaperän makro-organismit. Lupaedellytyksiin on sisällyttävä riskinhallintatoimenpiteitä – valitaan esim. asianmukaisin käyttökertojen lukumäärän ja käyttökertojen ajoituksen, käytettävien määrien sekä tarvittaessa tehoaineen pitoisuusasteen yhdistelmä; — linnut ja nisäkkäät. Lupaedellytyksiin on sisällyttävä riskinhallintatoimenpiteitä, kuten aineen käyttämisen harkittu ajoitus ja sellaisten koostumusten valinta, jotka minimoivat kyseisten lajien altistumisen joko fyysikaalisen olomuotonsa tai sellaisten aineiden ansiosta, jotka takaavat, että eläimet välttävät kyseistä ravintoa riittävästi;

Nro	Yleisnimi, tunnustenumerot	IUPAC-nimi	Puhdas (1)	Voimaantulo	Sisällyttämisen päättymispäivä	Erityissäännökset
						<p>— käyttäjät, joiden on käytettävä asianmukaisia suojavarustetta, eritoten käsineitä, haalareita, kumisappaita ja kasvonsuojusta tai turvalaseja sekoittamisen ja laitteen täyttämisen, käyttämisen ja puhdistamisen aikana, ellei aineelle altistumista ole riittävästi estetty itse laitteen suunnittelun tai kokoonpanon avulla tai siten, että välimieisiin on kiinnitetty erityisiä suojakomponentteja</p> <p>B OSA</p> <p>Liitteessä VI vahvistettujen yhtenäisten periaatteiden täytäntöön panemiseksi on otettava huomioon karbendatsiimia koskevan tarkastelukertomuksen päätelmät ja erityisesti sen lisäykset I ja II.</p> <p>Jäsenvaltioiden on varmistettava, että luvanhaltijat ilmoittavat kunkin vuoden 31 päivään joulukuuta mennessä käyttäjillä ilmenneistä terveysongelmista. Jäsenvaltiot voivat edellyttää myyntitietojen ja käyttötapoja koskevan tutkimuksen kaltaisten tietojen toimittamista, jotta saataisiin realistinen käsitys karbendatsiimin käyttöoloista ja mahdollisesta toksikologisesta vaikutuksesta.”</p>

(1) Lisätietoja tehoaineen tunnuksesta ja määritelmästä annetaan sitä koskevassa tarkastelukertomuksessa.

KOMISSION DIREKTIIVI 2006/136/EY,
annettu 11 päivänä joulukuuta 2006,
neuvoston direktiivin 91/414/ETY muuttamisesta dinokappin sisällyttämiseksi siihen tehoaineena
(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 6 artiklan 1 kohdan

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY 8 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua työhöjelman ensimmäisen vaiheen täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 11 päivänä joulukuuta 1992 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 3600/92 ⁽²⁾ vahvistetaan luettelo tehoaineista niiden arviointia ja mahdollista direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I sisällyttämistä varten. Luettelossa on mukana dinokappi.
- (2) Dinokappin vaikutukset ihmisten terveyteen ja ympäristöön on arvioitu asetuksen (ETY) N:o 3600/92 säännösten mukaisesti ilmoittajien ehdottamien käyttötarkoitusten osalta. Itävalta nimettiin esitteleväksi jäsenvaltioksi kasvinsuojeluaineiden tehoaineiden luettelon vahvistamisesta ja esittelijöinä toimivien jäsenvaltioiden nimeämisestä asetuksen (ETY) N:o 3600/92 soveltamiseksi 27 päivänä huhtikuuta 1994 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 933/94 ⁽³⁾ sellaisena kuin se on muutettuna 3 päivänä maaliskuuta 1995 annetulla asetuksella (EY) N:o 491/95 ⁽⁴⁾. Itävalta toimitti komissiolle 18 päivänä toukokuuta 2000 asiaa koskevan arviointikertomuksen ja suositukset asetuksen (ETY) N:o 3600/92 7 artiklan 1 kohdan c alakohdan mukaisesti.

- (3) Jäsenvaltiot ja komissio ovat tarkastelleet kyseistä arviointikertomusta elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevässä pysyvässä komiteassa.

- (4) Euroopan elintarviketurvallisuusviranomaisen kasvien terveyttä, kasvinsuojeluaineita ja niiden jäämiä käsittelevälle tiedepaneelille (jäljempänä 'tiedepaneeli') tehtiin kaksi kysymystä dinokappista. Ensimmäinen kysymys koski koirilla havaittujen silmävaikutusten merkitystä ihmisillä, ja toinen ihon kautta imeytymisen soveltuvaa arvoa, joka voitaisiin johtaa ilmoittajan toimittamista eri tutkimuksista. Ensimmäiseen kysymykseen tiedepaneeli vastasi, ettei ole riittävästi tietoja sen päätelmän tekemiseksi, että koirilla havaitut vaikutukset silmiin olisivat spesifisiä vain kyseiselle lajille ja että asiaan vaikuttavista mekanismeista tarvitaan lisätutkimuksia. Näin ollen johtopäätöksenä oli, että kyseisiä vaikutuksia koirilla ei voida pitää merkityksellisinä ihmisille. Toisessa kysymyksessä tiedepaneeli katsoi, että ihon kautta imeytymisen osalta 10 prosentin arvo on arviointitarkoituksessa soveltuva. Kummassakin tapauksessa tiedekomitean suositukset ⁽⁵⁾ on otettu huomioon tämän direktiivin ja sitä koskevan tarkastelukertomuksen laatimisessa.

- (5) Direktiivin 91/414/ETY 5 artiklan 4 kohdassa ja 6 artiklan 1 kohdassa säädetään, että tehoaineen sisällyttämiseen I voidaan asettaa rajoituksia ja ehtoja. Sisällyttämisaikaa ja sallittuja kasveja koskevat rajoitukset on katsottu tässä tapauksessa tarpeellisiksi. Elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevälle pysyväälle komitealle esitettyissä alkuperäisissä toimenpiteissä ehdotettiin sisällyttämisan rajoittamista seitsemään vuoteen, jotta jäsenvaltiot arvioisivat ensin markkinoilla jo olevat dinokappia sisältävät kasvinsuojeluaineet. Jotta vältettäisiin poikkeavuudet tavoitteena olevassa korkeatasoisessa suojelussa, direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I sisällyttäminen oli tarkoitus rajata sellaisiin dinokappin ehdotettuihin käyttötarkoituksiin, jotka on tosiasiallisesti arvioitu yhteisössä ja joiden katsotaan olevan direktiivin 91/414/EY ehtojen mukaisia. Tämä merkitsee sitä, että muille käyttötarkoituksille, joita ei ollut arvioitu tai jotka oli arvioitu ainoastaan osittain, oli suoritettava kattava arviointi ennen kuin niiden sisällyttämistä direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I voitiin harkita. Koska dinokappi on vaarallinen aine, katsottiin lopuksi tarpeelliseksi säätää yhdenmukaistamisen vähimmäistasosta yhteisössä niiden riskinhallintatoimenpiteiden osalta, joita jäsenvaltiot soveltaisivat myöntäessään lupia.

⁽¹⁾ EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on muutettuna komission direktiivillä 2006/85/EY (EUVL L 293, 24.10.2006, s. 3).

⁽²⁾ EYVL L 366, 15.12.1992, s. 10. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2266/2000 (EYVL L 259, 13.10.2000, s. 10).

⁽³⁾ EYVL L 107, 28.4.1994, s. 8. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2230/95 (EYVL L 225, 22.9.1995, s. 1).

⁽⁴⁾ EYVL L 49, 4.3.1995, s. 50.

⁽⁵⁾ Kasvien terveyttä, kasvinsuojeluaineita ja niiden jäämiä käsittelevän tiedepaneelin lausunto, jonka komissio pyysi neuvoston direktiivin 91/414/ETY yhteydessä tehtävään dinokappin arviointiin liittyen (kysymys nro EFSA-Q-2004-26, lausunto annettu 30 päivänä kesäkuuta 2004).

- (6) Direktiivissä 91/414/ETY säädettyjen menettelyjen nojalla komissio päättää tehoaineiden hyväksynnästä, johon kuuluu riskinhallintatoimenpiteiden määrittely. Jäsenvaltiot ovat vastuussa kasvinsuojeluaineiden aiheuttamien riskien pienentämiseen tähtäävien toimenpiteiden täytäntöönpanosta, soveltamisesta ja valvonnasta. Useat jäsenvaltiot ovat sitä mieltä, että lisärajoitukset ovat tarpeen riskin pienentämiseksi tasolle, joka voidaan katsoa hyväksyttäväksi ja johdonmukaiseksi yhteisössä tavoitellun korkeatasoisen suojelun kannalta. Nyt on riskinhallinnan keinoin asetettava riittävä turvallisuuden ja suojelun taso dinokappin tuotannolle, kaupan pitämiselle ja käytön jatkumiselle.
- (7) Edellä mainitun seurauksena komissio tarkasteli kantansa uudelleen. Koska yhteisössä pyritään ihmisten ja eläinten terveyden korkeatasoiseen suojeluun ja kestäväan ympäristökehitykseen, johdanto-osan 5 kappaleessa mainittujen periaatteiden lisäksi katsotaan aiheelliseksi lyhentää edelleen sisällyttämisaikaa seitsemästä kolmeen vuoteen. Näin pienennetään riskejä edelleen varmistamalla, että kyseinen aine arvioidaan ensisijaisesti uudelleen.
- (8) Dinokappia sisältävien kasvinsuojeluaineiden voidaan olettaa täyttävän direktiivin 91/414/ETY 5 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa säädetyt vaatimukset tutkittujen ja komission tarkastelukertomuksessa lueteltujen käyttötarkoitusten osalta edellyttäen, että asiaankuuluvat riskinhallintatoimenpiteet toteutetaan.
- (9) Estämättä sen päätelmän tekemistä, että dinokappia sisältävien kasvinsuojeluaineiden voidaan yleisesti olettaa täyttävän direktiivin 91/414/ETY 5 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa asetetut vaatimukset, on aiheellista hankkia lisätietoja tietyistä seikoista. Jäsenvaltioiden olisi vaadittava luvanhaltijoita antamaan tietoja dinokappin käytöstä, mukaan luettuina kaikki tiedot käyttäjien terveysongelmista.
- (10) Kuten kaikkien direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I sisällytettyjen aineiden, myös dinokappin tilannetta voidaan tarkastella esille tulevien uusien tietojen perusteella uudelleen kyseisen direktiivin 5 artiklan 5 kohdan nojalla. Myöskään se seikka, että kyseisen aineen sisällyttäminen liitteeseen I päättyy tietynä päivänä, ei estä sisällyttämisen uusimista direktiivissä säädettyjen menettelyjen mukaisesti.
- (11) Asetuksen (ETY) N:o 3600/92 puitteissa arvioitujen tehoaineiden sisällyttämisestä direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I saatu aiempi kokemus on osoittanut, että voimassa olevien lupien haltijoiden velvollisuuksien tulkinnaassa saattaa syntyä vaikeuksia tietojen saatavuuden osalta. Lisävaikeuksien välttämiseksi näyttää tämän vuoksi olevan tarpeen selkeyttää jäsenvaltioiden velvollisuuksia ja erityisesti velvollisuutta tarkistaa, että luvanhaltija osoittaa kyseisen direktiivin liitteen II vaatimukset täyttävän asiakirja-aineiston saatavuuden. Tällä selvennyksellä ei kuitenkaan aiheuteta jäsenvaltioille tai luvanhaltijoille uusia velvoitteita verrattuna direktiiveihin, joita on tähän mennessä annettu liitteen I muuttamiseksi.
- (12) Kohtuullinen määräaika on tarpeen ennen tehoaineen sisällyttämistä liitteeseen I, jotta jäsenvaltiot ja asianomaiset osapuolet voivat valmistautua sisällyttämisestä seuraaviin uusiin vaatimuksiin.
- (13) Ilman, että tehoaineen sisällyttämisellä liitteeseen I rajoitettaisiin direktiivin 91/414/ETY velvoitteiden soveltamista, jäsenvaltioilla olisi sisällyttämisen jälkeen oltava kuusi kuukautta aikaa tarkistaa nykyiset dinokappia sisältävien kasvinsuojeluaineiden luvat sen varmistamiseksi, että direktiivissä 91/414/ETY ja erityisesti sen 13 artiklassa säädetyt vaatimukset ja liitteessä I vahvistetut ehdot täyttyvät. Jäsenvaltioiden olisi tapauksen mukaan muutettava, korvattava tai peruutettava nykyiset luvat direktiivin 91/414/ETY säännösten mukaisesti. Edellä esitetystä määräajasta poiketen olisi säädettävä pidemmästä määräajasta kutakin kasvinsuojeluainetta ja kutakin aiottua käyttötarkoitusta koskevan täydellisen, liitteen III mukaisen asiakirja-aineiston jättämistä ja arviointia varten direktiivissä 91/414/ETY säädettyjen yhtenäisten periaatteiden mukaisesti. Dinokappin vaarallisten ominaisuuksien takia määräaika, jossa jäsenvaltioiden on tutkittava, ovatko dinokappia ainoana tehoaineena tai dinokappia yhdessä muiden sallittujen tehoaineiden kanssa sisältävät kasvinsuojeluaineet liitteessä VI olevien säännösten mukaisia, ei saisi olla kolmea vuotta pidempi.
- (14) Direktiivi 91/414/ETY olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti.
- (15) Elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevä pysyvä komitea ei antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa. Siksi komissio antoi neuvostolle näitä toimenpiteitä koskevan ehdotuksen. Direktiivin 91/414/ETY 19 artiklan 2 kohdan toisessa alakohdassa säädetyt ajankäytön päättyessä neuvosto ei ollut hyväksynyt ehdotettua täytäntöönpanosäädöstä eikä ollut ilmaissut vastustavansa ehdotusta täytäntöönpanotoimenpiteiksi, joten komission tehtävänä on hyväksyä nämä toimenpiteet.

ON ANTANUT TÄMÄN DIREKTIIVIN:

1 artikla

Muutetaan direktiivin 91/414/ETY liite I tämän direktiivin liitteen mukaisesti.

2 artikla

Jäsenvaltioiden on saatettava tämän direktiivin noudattamisen edellyttämät lait, asetukset ja hallinnolliset määräykset voimaan ja julkaistava ne viimeistään 30 päivänä kesäkuuta 2007. Niiden on viipymättä toimitettava nämä säännökset kirjallisina komissiolle sekä kyseisiä säännöksiä ja tätä direktiiviä koskeva vastavuustaulukko.

Niiden on sovellettava näitä säännöksiä 1 päivästä heinäkuuta 2007.

Näissä jäsenvaltioiden antamissa säännöksissä on viitattava tähän direktiiviin tai niihin on liitettävä tällainen viittaus, kun ne virallisesti julkaistaan. Jäsenvaltioiden on säädettävä siitä, miten viittaukset tehdään.

3 artikla

1. Jäsenvaltioiden on direktiivin 91/414/ETY mukaisesti tarvittaessa muutettava tai peruutettava dinokappia tehoaineenaan sisältäviä kasvinsuojeluaineita koskevat voimassa olevat luvat 30 päivään kesäkuuta 2007 mennessä. Jäsenvaltioiden on tähän päivämäärään mennessä erityisesti tarkistettava, että dinokappia koskevat mainitun direktiivin liitteen I ehdot täyttyvät, kyseistä tehoainetta koskevan tekstin B osassa mainittuja ehtoja lukuun ottamatta, ja että luvanhaltijalla on mainitun direktiivin liitteen

II vaatimukset täyttävä asiakirja-aineisto tai pääsy sellaiseen mainitun direktiivin 13 artiklan edellytysten mukaisesti.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltioiden on arvioitava tuote uudelleen direktiivin 91/414/ETY liitteessä VI säädettyjen yhtenäisten periaatteiden mukaisesti mainitun direktiivin liitteessä III vahvistetut vaatimukset täyttävän asiakirja-aineiston perusteella kaikkien sallittujen dinokappia sisältävien kasvinsuojeluaineiden osalta ottaen huomioon dinokappia koskeva, mainitun direktiivin liitteessä I olevan tekstin B osa. Jäsenvaltioiden on kyseisen arvioinnin perusteella määritettävä, täyttääkö tuote direktiivin 91/414/ETY 4 artiklan 1 kohdan b, c, d ja e alakohdassa vahvistetut edellytykset.

Kyseisen määrittelyn jälkeen jäsenvaltioiden on tarvittaessa muutettava tai peruutettava dinokappia sisältävien tuotteiden luvat 31 päivään joulukuuta 2009 mennessä.

4 artikla

Tämä direktiivi tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2007.

5 artikla

Tämä direktiivi on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 11 päivänä joulukuuta 2006.

Komission puolesta
Markos KYPRIANOU
Komission jäsen

LIITE

Direktiivin 91/414/ETY liitteessä I olevan taulukon loppuun sisällytettävät tiedot

Nro	Nimi, tunnustenumerot	IUPAC-nimi	Puhkaus (1)	Voimaantulo	Sisällyttämisen päättämispäivä	Eriyiset säännökset
"150	Dinokappi CAS-numero: 39300-45-3 (isomeerien seos) CIPAC-numero: 98	2,6-dinitro-4-oktylfenyylirikrotonaattit ja 2,4-dinitro-6-oktylfenyylirikrotonaattit, joissa 'oktyyli' on 1-metyyliheptyyli-, 1-etyylheksyyli- ja 1-propyyli-pentyyliyhämien seos	920 g/kg	1. tammikuuta 2007	31. joulukuuta 2009	<p>A OSA</p> <p>Lupa voidaan myöntää ainoastaan sienitautien torjunta-aineena käyttöä varten seuraavilla kasveilla:</p> <ul style="list-style-type: none"> — viinirypäleet <p>määrinä, jotka eivät ole suurempia kuin 0,21 kg tehoainetta hehtaaria ja käyttö-kertaa kohti.</p> <p>Käyttö seuraaviin tarkoituksiin on kiellettyä:</p> <ul style="list-style-type: none"> — ilmaruisutus — harrastekäyttäjien käyttämät selässä ja käsin kannettavat laitteet — kotipuutarhanhoito. <p>Jäsenvaltioiden on varmistettava, että asianmukaisia riskinhallintatoimenpiteitä sovelletaan. Eriyisiä huomiota on kiinnitettävä seuraavien suojeluun:</p> <ul style="list-style-type: none"> — vesieliot. Käsiteltyjen alueiden ja pintavesien välillä on oltava asianmukainen etäisyys. Etäisyys saattaa riippua siitä, käytetäänkö kulkeutumista vähentäviä teknikoita tai laitteita. — linnut ja nisäkkäät. Lupaedellytyksiin on sisällyttävä riskinhallintatoimenpiteitä, kuten aineen käyttämisen harkittu ajoitus ja sellaisten koostumusten valinta, jotka minimoivat kyseisten lajien altistumisen joko fyysikaalisen olomuotonsa tai sellaisten aineiden ansiosta, jotka takaavat, että eläimet välttävät kyseistä ravintoa riittävästi. — käyttäjät, joiden on käytettävä soveltuvia suojavarusteita, eritoten käsineitä, haalareita, kumisaappaita ja kasvonsuojusta tai turvalaseja sekoittamisen ja laitteen täyttämisen, käyttämisen ja puhdistamisen aikana, jolleivät itse laitteen muotoilu ja rakenne tai laitteen asennettavat erityiset suojaosien osat riittävästi ehkäise aineelle altistumista — työntekijät, joiden on käytettävä soveltuvia suojavarusteita, eritoten käsineitä, jos heidän on mentävä käsitellylle alueelle ennen määrätyn paluunajan päättymistä. Paluuaika ei saa olla lyhyempi kuin 24 tuntia.

Nro	Nimi, tunnistenumerot	IUPAC-nimi	Puhdas (1)	Voimaantulo	Sisällyttämisen päättämispäivä	Eriyiset säännökset
						<p>B OSA</p> <p>Liitteessä VI vahvistettujen yhtenäisten periaatteiden täytäntöönpanemiseksi on otettava huomioon dinokappia koskevan tarkastelukertomuksen päätelmät ja erityisesti sen lisäykset I ja II. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että luvanhaltijat ilmoittavat viimeistään 31. joulukuuta kutakin vuotta käyttäjien terveysongelmista. Jäsenvaltiot voivat vaatia sellaisten tietojen kuten myyntitietojen ja käyttöapaturkimusten ilmoittamista realistisen käsityksen saamiseksi käyttöolosuhteista ja dinokappin mahdollisista toksikologisista vaikutuksista.”</p>

(1) Lisätietoja tehoaineen tunnistuksesta ja määritelmästä annetaan sitä koskevassa tarkastelukertomuksessa.

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

NEUVOSTO

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 13 päivänä marraskuuta 2006,

Norjan osallistumisesta Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen toimintaan Euroopan yhteisön ja Norjan välillä tehdyssä sopimuksessa määrätyn Norjan rahoitusosuuden tarkistamista koskevan Euroopan yhteisön ja Norjan välisen sopimuksen tekemisestä

(2006/914/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

5 artiklassa määrätään Norjan rahoitusosuudesta seurantakeskuksen toimintaan.

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 152 artiklan yhdessä 300 artiklan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan ensimmäisen virkkeen ja 300 artiklan 3 kohdan ensimmäisen alakohdan kanssa,

(3) Norja on pyytänyt seurantakeskuksen toimintaa koskevan rahoitusosuutensa tarkistamista Euroopan unionin laajentumisen johdosta.

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

(4) Komissio on neuvotellut yhteisön puolesta Norjan kanssa sopimuksen Norjan osallistumisesta Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen toimintaan Euroopan yhteisön ja Norjan välillä tehdyssä sopimuksessa määrätyn Norjan rahoitusosuuden tarkistamisesta.

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ⁽¹⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen perustamisesta 8 päivänä helmikuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 302/93 ⁽²⁾ 13 artiklassa säädetään, että keskuksen toimintaan voivat osallistua sellaiset kolmannet maat, jotka jakavat yhteisön ja jäsenvaltioiden kiinnostuksen keskuksen tavoitteisiin ja toimintaan.

(5) Mainittu sopimus, joka parafoitiin 11 päivänä marraskuuta 2005, olisi hyväksyttävä,

(2) Euroopan yhteisö ja Norjan kuningaskunta allekirjoittivat 19 päivänä lokakuuta 2000 sopimuksen Norjan osallistumisesta Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen toimintaan, ja sopimus tuli voimaan 1 päivänä tammikuuta 2001. ⁽³⁾ Sopimuksen

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Hyväksytään Euroopan yhteisön puolesta Norjan osallistumisesta Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen toimintaan Euroopan yhteisön ja Norjan välillä tehdyssä sopimuksessa määrätyn Norjan rahoitusosuuden tarkistamista koskeva Euroopan yhteisön ja Norjan välinen sopimus.

⁽¹⁾ Lausunto annettu 24. lokakuuta 2006 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

⁽²⁾ EYVL L 36, 12.2.1993, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1651/2003 (EUVL L 245, 29.9.2003, s. 30).

⁽³⁾ EYVL L 257, 11.10.2000, s. 24.

Sopimuksen teksti on tämän päätöksen liitteenä.

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään yksi tai useampi henkilö, jolla on valtuudet allekirjoittaa sopimus yhteisöä sitovasti.

3 artikla

Neuvoston puheenjohtaja valtuutetaan nimeämään yksi tai useampi henkilö, jolla on valtuudet toimittaa sopimuksen 3 artiklassa tarkoitettu diplomaattinootti.

4 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 13 päivänä marraskuuta 2006.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

E. TUOMIOJA

Euroopan yhteisön ja Norjan välinen**SOPIMUS****Norjan osallistumisesta Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen toimintaan Euroopan yhteisön ja Norjan välillä tehdyssä sopimuksessa määrätyn Norjan rahoitusosuuden tarkistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖ, jäljempänä 'yhteisö', ja

NORJAN KUNINGASKUNTA, jäljempänä 'Norja' jotka

PALAUTTAVAT MIELIIN Norjan osallistumisesta Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen toimintaan tehdyn Euroopan yhteisön ja Norjan kuningaskunnan välisen sopimuksen, joka allekirjoitettiin 19 päivänä lokakuuta 2000 ja joka tuli voimaan 1 päivänä tammikuuta 2001, ja erityisesti 5 artiklan, jossa määrätään Norjan rahoitusosuudesta Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen, jäljempänä 'seurantakeskus', toimintaan, sekä katsovat, että

TOTEAVAT, että Norja on pyytänyt seurantakeskuksen toimintaa koskevan rahoitusosuutensa tarkistamista Euroopan unionin laajentumisen johdosta,

OVAT PÄÄTTÄNEET TEHDÄ TÄMÄN SOPIMUKSEN:

1 artikla

Korvataan Norjan osallistumisesta Euroopan huumausaineiden ja niiden väärinkäytön seurantakeskuksen toimintaan tehdyn Euroopan yhteisön ja Norjan välisen sopimuksen 5 artikla seuraavasti:

"5 artikla

Norja rahoittaa seurantakeskuksen toimintaa tämän sopimuksen liitteessä olevien määräysten mukaisesti; liite on tämän sopimuksen erottamaton osa."

2 artikla

Tämän sopimuksen liitteestä tulee Norjan osallistumisesta seurantakeskuksen toimintaan tehdyn Euroopan yhteisön ja Norjan välisen sopimuksen liite.

Liitteessä esitettyä kaavaa sovelletaan seurantakeskuksen talousarviota koskevan Norjan rahoitusosuuden laskemiseen sen vuoden alusta, jona tämä sopimus tulee voimaan.

3 artikla

Tämä sopimus tulee voimaan sitä päivää seuraavan toisen kuukauden ensimmäisenä päivänä, jona on saatu jälkimmäinen diplomaattinootti, jolla vahvistetaan, että sopimuspuolet ovat täyttäneet sopimuksen voimaantulon oikeudelliset edellytykset.

LIITE

Norjan rahoitusosuus

1. Euroopan Unionin mahdollisten tulevien laajentumisten huomioon ottamiseksi ja myöhempien tarkistusten välttämiseksi Norjan rahoitusosuus lasketaan seuraavalla kaavalla:

Yhteisön avustuksen määrä Reitox-tietoverkon rahoitusta lukuun ottamatta / (Euroopan unionin jäsenvaltioiden lukumäärä + 1) – 10 %.

2. Unionin jäsenvaltioiden lukumäärästä riippumatta Norjan rahoitusosuus on vähintään 271 000 euroa (vuoden 2004 hintoina). Tämä määrä vastaa seurantakeskuksen vuonna 2001 esittämän arvion mukaan laajentumisesta aiheutuvia kustannuksia maata kohden. Mainittuun määrään tehdään vuosittain tekninen tarkistus Euroopan unionin hinta- ja bruttokansantulon (BKTL) kehityksen perusteella.
-

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 11 päivänä joulukuuta 2006,

päätöksen 2002/887/EY voimassaoloajan jatkamisesta Japanista peräisin olevien *Chamaecyparis Spach-*, *Juniperus L.*- ja *Pinus L.*-sukujen luonnollisesti tai keinotekoisesti kääpiöityjen kasvien osalta

(tiedoksiannettu numerolla K(2006) 5997)

(2006/915/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kasvien tai kasvituotteiden haitallisten organismien jäsenvaltioihin kulkeutumisen ja siellä leviämisen estämiseen liittyvistä suoja-toimenpiteistä 8 päivänä toukokuuta 2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/29/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 15 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon Yhdistyneen kuningaskunnan esittämän pyynnön

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston direktiivin 2000/29/EY tietyistä säännöksistä poikkeamisen sallimisesta Japanista peräisin olevien *Chamaecyparis Spach-*, *Juniperus L.*- ja *Pinus L.*-sukujen luonnollisesti tai keinotekoisesti kääpiöityjen kasvien osalta 8 päivänä marraskuuta 2002 tehdyssä komission päätöksessä 2002/887/EY⁽²⁾ annetaan jäsenvaltioille lupa säätää direktiivin 2000/29/EY tietyistä säännöksistä poikkeamisesta rajoitetun ajan ja erityisedellytyksin Japanista peräisin olevien *Chamaecyparis Spach-*, *Juniperus L.*- ja *Pinus L.*-sukujen kasvien osalta.
- (2) Koska kyseisen luvan perusteena olevat olosuhteet vallitsevat edelleen eikä ole saatu uusia tietoja, joiden vuoksi erityisedellytyksiä olisi syytä tarkistaa, luvan voimassaoloa olisi jatkettava.
- (3) Sen vuoksi päätöksen 2002/887/EY voimassaoloa olisi jatkettava.
- (4) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvinsuojelukomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2002/887/EY seuraavasti:

1) Korvataan 2 artiklan ensimmäisessä ja toisessa kohdassa oleva ilmaisu "1 päivää elokuuta 2005 ja 1 päivää elokuuta 2006" ilmaisulla "1 päivää elokuuta 2007 ja 1 päivää elokuuta 2008".

2) Korvataan 4 artiklassa oleva taulukko seuraavalla taulukolla:

"Kasvi	Ajanjakso
<i>Chamaecyparis</i> :	1.1.2007–31.12.2008
<i>Juniperus</i> :	1.11.2006–31.3.2007, ja 1.11.2007–31.3.2008
<i>Pinus</i> :	1.1.2007–31.12.2008"

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 11 päivänä joulukuuta 2006.

Komission puolesta
Markos KYPRIANOU
Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 169, 10.7.2000, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2006/35/EY (EUVL L 88, 25.3.2006, s. 9).

⁽²⁾ EYVL L 309, 12.11.2002, s. 8. Päätös sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 2004/826/EY (EUVL L 358, 3.12.2004, s. 32).

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 11 päivänä joulukuuta 2006,

poikkeuksen myöntämisestä Kroatiasta tai entisestä Jugoslavian tasavallasta Makedoniasta peräisin olevia muita *Vitis L.* -suvun kasveja kuin hedelmiä koskeviin neuvoston direktiivin 2000/29/EY tiettyihin säännöksiin

(tiedoksiannettu numerolla K(2006) 6365)

(2006/916/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kasveille tai kasvituotteille haitallisten organismien yhteisöön kulkeutumisen ja siellä leviämisen estämiseen liittyvistä suojatoimenpiteistä 8 päivänä toukokuuta 2000 annetun neuvoston direktiivin 2000/29/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 15 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon Slovenian esittämän pyynnön,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivin 2000/29/EY mukaisesti kolmansista maista peräisin olevia muita *Vitis L.* -suvun kasveja kuin hedelmiä ei periaatteessa saa tuoda yhteisöön.
- (2) Slovenia on pyytänyt poikkeuslupaa sallia tilapäisesti Kroatiasta tai entisestä Jugoslavian tasavallasta Makedoniasta peräisin olevien *Vitis L.* -suvun kasvien maahan tuonti, hedelmiä lukuun ottamatta, jotta erikoistuneilla taimitarhoilla olisi mahdollisuus lisätä kyseisiä kasveja yhteisössä ennen kuin kasvit viedään myöhemmin takaisin Kroatiaan tai entiseen Jugoslavian tasavaltaan Makedoniaan.
- (3) Komissio katsoo, että kasvien tai kasvituotteiden haitallisten organismien leviämisen vaaraa ei ole, jos Kroatiasta tai entisestä Jugoslavian tasavallasta Makedoniasta peräisin oleviin *Vitis L.* -suvun kasveihin, hedelmiä lukuun ottamatta, sovelletaan tässä päätöksessä asetettuja erityisedellytyksiä.
- (4) Jäsenvaltioilla tulisi siksi olla mahdollisuus sallia kyseisten kasvien tuonti alueelleen tilapäisesti ja erityisedellytyksiä noudattaen.

(5) Lupa olisi evättävä, jos todetaan, että tässä päätöksessä vahvistetut erityisedellytykset eivät riitä estämään haitallisten organismien kulkeutumista yhteisöön tai että niitä ei ole noudatettu.

(6) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvinsuojelukomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Poiketen siitä, mitä direktiivin 2000/29/EY 4 artiklan 1 kohdassa ja sen liitteessä III olevan A osan 15 kohdassa säädetään, jäsenvaltioilla on oikeus sallia Kroatiasta tai entisestä Jugoslavian tasavallasta Makedoniasta peräisin olevien muiden *Vitis L.* -suvun kasvien kuin hedelmien, jäljempänä 'kasvit', tuonti alueelleen yhteisön alueella varttamiseksi.

Poikkeuksen edellytyksenä on, että kasveihin sovelletaan direktiivin 2000/29/EY liitteissä I ja II säädettyjen vaatimusten lisäksi tämän päätöksen liitteessä olevia ehtoja ja että ne tuodaan yhteisön alueelle 1 päivän tammikuuta 2007 ja 31 päivän maaliskuuta 2007 välisenä aikana.

2 artikla

Niiden jäsenvaltioiden, jotka hyödyntävät 1 artiklassa tarkoitettua poikkeusta, on toimitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille viimeistään 15 päivänä marraskuuta 2007

- a) tiedot tämän päätöksen nojalla tuotujen kasvien määristä; sekä
- b) yksityiskohtainen tekninen selvitys liitteessä olevassa 6 kohdassa tarkoitetuista virallisista tarkastuksista.

Kaikkien jäsenvaltioiden, joissa kasveja vartetaan tuonnin jälkeen, on niin ikään toimitettava viimeistään 15 päivänä marraskuuta 2007 komissiolle ja muille jäsenvaltioille yksityiskohtainen tekninen selvitys liitteessä olevan 8 kohdan b alakohdassa tarkoitetuista virallisista tarkastuksista ja testeistä.

⁽¹⁾ EYVL L 169, 10.7.2000, s. 1. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2006/35/EY (EUVL L 88, 25.3.2006, s. 9).

3 artikla

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle ja muille jäsenvaltioille välittömästi kaikista niiden alueelle tämän päätöksen nojalla tuoduista lähetyksistä, joiden todettiin myöhemmin olevan tämän päätöksen vastaisia.

4 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 11 päivänä joulukuuta 2006.

Komission puolesta
Markos KYPRIANOU
Komission jäsen

LIITE

Erityisedellytykset, joita sovelletaan Kroatiasta tai entisestä Jugoslavian tasavallasta Makedoniasta peräisin oleviin, 1 artiklassa säädettyjen poikkeusten soveltamisalaan kuuluviin muihin Vitis L. -suvun kasveihin kuin hedelmiin

1. Kasvien on oltava seuraavien lajikkeiden lepotilassa olevista silmuista muodostuvaa lisäysaineistoa: Babić, Borgonja, Dišeča belina, Graševina, Grk, Hrvatica, Kraljevina, Malvazija istarska, Maraština, Malvasija, Muškat momjanski, Muškat ruža porečki, Plavac mali, Plavina-Plavka, Pošip, Škrlet, Teran, Trnjak, Plavac veli, Vugava tai Žlahtina, ja niiden tulee olla
 - a) tarkoitettu vartettavaksi yhteisössä 7 kohdassa tarkoitetuissa kasvatuspaikoissa perusrunkoihin, jotka on tuotettu yhteisössä;
 - b) korjattu varastointitaimitarhoista, jotka on virallisesti rekisteröity Kroatiassa tai entisessä Jugoslavian tasavallassa Makedoniassa. Poikkeusta soveltavien jäsenvaltioiden on laadittava komission ja muiden jäsenvaltioiden saataville luettelot rekisteröidyistä taimitarhoista viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2006. Näihin luetteloihin on sisällytettävä lajikkeen nimi, tällä lajikkeella istutettujen rivien lukumäärä sekä kullakin rivillä olevien kasvien lukumäärä jokaista taimitarhaa kohti, sikäli kuin kasvit on arvioitu kelvollisiksi lähetettäväksi yhteisöön vuonna 2007 tässä päätöksessä vahvistetuilla edellytyksillä;
 - c) huolellisesti pakattuja, ja pakkausten tunnistus on varmistettava merkinnällä, joka mahdollistaa rekisteröidyn taimitarhan ja lajikkeen tunnistuksen.
2. Kasvien mukana on oltava kasvien terveystodistus, joka on annettu Kroatiassa tai entisessä Jugoslavian tasavallassa Makedoniassa direktiivin 2000/29/EY 13 artiklan 1 kohdan mukaisesti kyseisessä direktiivissä vahvistetun tarkastuksen perusteella ja jossa todetaan erityisesti, että kasvit ovat vapaita seuraavista haitallisista organismeista:

Daktulosphaira vitifoliae (Fitch)

Xylophilus ampelinus (Panagopoulos) Willems et al.

Grapevine Flavescence dorée

Xylella fastidiosa (Well et Raju)

Trechispora brinkmannii (Bresad.) Rogers

Tupakan rengaslaikkuvirus

Tomaatin rengaslaikkuvirus

Pensasmustikan lehtiläikkävirus

Persikan ruusukemosaiikkivirus

Todistuksessa on oltava kohdassa "Lisätietoja" maininta "Tämä lähetys täyttää päätöksessä 2006/916/EY vahvistetut edellytykset".

3. Kroatian tai entisen Jugoslavian tasavallan Makedonian virallisen kasvinsuojeluorganisaation on varmistettava kasvien tunnistettavuus ja muuttumattomuus 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettua korjuusta siihen saakka, kunnes kasvit viedään yhteisöön.
4. Kasvit on tuotava jäsenvaltion alueella sijaitsevien saapumispaikkojen kautta, jotka kyseinen jäsenvaltio on nimennyt tätä varten.

Poikkeusta soveltavien jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle riittävän ajoissa kyseiset maahantulopaikat ja direktiivissä 2000/29/EY tarkoitettujen, kustakin paikasta vastuussa olevien virallisten elinten nimet ja osoitteet, ja muiden jäsenvaltioiden on pyynnöstä saatava kyseiset tiedot käyttöönsä.

Silloin kun kasvien yhteisöön tuonti tapahtuu jossakin muussa jäsenvaltiossa kuin 1 artiklassa tarkoitettua lupaa (jäljempänä "lupa") hyödyntävässä jäsenvaltiossa, tuontipaikkana toimivan jäsenvaltion vastuussa olevien virallisten elinten on annettava tiedot lupaa hyödyntävien jäsenvaltioiden vastuussa oleville virallisille elimille ja toimittava heidän kanssaan yhteistyössä tämän päätöksen noudattamisen varmistamiseksi.

5. Ennen kasvien tuontia yhteisöön tuojalle on virallisesti ilmoitettava 1–4 kohdassa vahvistetuista edellytyksistä; mainitun tuojan on ilmoitettava kunkin lähetysten yksityiskohdista riittävän ajoissa sen jäsenvaltion vastuussa oleville viranomaisille, johon aineisto tuodaan, ja kyseisen jäsenvaltion on toimitettava viipymättä tähän ilmoitukseen sisältyvät tiedot komissiolle ja mainittava:
 - a) aineiston tyyppi,

- b) lajike ja määrä,
- c) ilmoitettu tuontipäivä ja varmistettu saapumispaikka,
- d) niiden 7 kohdassa tarkoitettujen kasvatuspaikkojen nimet, osoitteet ja sijaintipaikat, joissa silmut vartetaan ja varastoidaan.

Tuojan on ilmoitettava kyseisille viranomaisille edellä mainittujen tietojen muutoksista heti, kun ne ovat tiedossa.

Asianomaisen jäsenvaltion on toimitettava komissiolle viipymättä edellä mainitut tiedot ja niiden mahdolliset muutokset.

Tuojan on vähintään kaksi viikkoa ennen maahantuontia ilmoitettava 7 kohdassa tarkoitetuista tiloista vastuussa olevalle viranomaiselle kasvatuspaikka, jossa kasvit vartetaan.

6. Tätä lupaa soveltavan jäsenvaltion vastuussa olevien viranomaisten on tehtävä direktiivin 2000/29/EY 13 artiklassa vaaditut ja tämän päätöksen mukaiset tarkastukset, soveltuvat testit mukaan luettuina, tarvittaessa yhteistyössä sen jäsenvaltion vastuussa olevien viranomaisten kanssa, johon kasvit varastoidaan.

Jäsenvaltion/jäsenvaltioiden on tarkastuksen yhteydessä tehtävä niin ikään tarkastus ja tarvittaessa testi 2 kohdassa mainittujen haitallisten organismien varalta. Jokaisesta tällaisen haitallisen organismin havainnosta on viipymättä ilmoitettava komissiolle. Haitallisten organismien ja tarvittaessa kyseisten kasvien tuhoamiseksi on toteutettava tarvittavat toimenpiteet.

7. Kasvit on vartettava ainoastaan sellaisissa kasvatuspaikoissa, jotka on virallisesti rekisteröity ja hyväksytyt tätä lupaa varten.

Henkilön, joka aikoo varttaa kasvit, on ilmoitettava ennakkoon kasvatuspaikkojen omistajan nimi ja osoite sen jäsenvaltion vastuussa oleville viranomaisille, jossa nämä paikat sijaitsevat.

Jos varttamispaikka sijaitsee muussa jäsenvaltiossa kuin tätä lupaa soveltavassa jäsenvaltiossa, tätä lupaa soveltavan jäsenvaltion vastuussa olevien viranomaisten on ilmoitettava sen jäsenvaltion mainituille vastuussa oleville viranomaisille, jossa kasvit vartetaan, niiden kasvatuspaikkojen nimet ja osoitteet, joissa kasvit vartetaan. Tiedot annetaan, kun tuojan antama 5 kohdan neljännessä alakohdassa tarkoitettu ennakoilmoitus otetaan vastaan.

8. Edellä 7 kohdassa tarkoitetuissa kasvatuspaikoissa:

a) edellä 2 kohdassa tarkoitetuista haitallisista organismeista vapaaksi havaitut kasvit voidaan käyttää varttamiseen yhteisön alueelta peräisin oleviin perusrunkoihin. Vartetut kasvit on myöhemmin pidettävä sopivissa olosuhteissa sopivalla kasvualusaineella, mutta niitä ei saa istuttaa tai kasvattaa edelleen pelloilla. Vartettuja kasveja on säilytettävä kasvatuspaikoissa enintään 18 kuukautta ennen niiden vientiä yhteisön ulkopuoliseen määränpäähän, kuten 9 kohdassa säädetään;

b) varttamista seuraavana kautena sen jäsenvaltion, jossa kasvit vartetaan, mainittujen vastuullisten viranomaisten on tarkastettava vartetut kasvit ulkoisesti soveltuvin ajoin haitallisten organismien tai niiden aiheuttamien oireiden havaitsemiseksi; ulkoisen tarkastuksen jälkeen kyseisiä merkkejä tai oireita aiheuttanut haitallinen organismi tunnistetaan soveltuvalle testausmenettelyllä;

c) kaikki vartetut kasvit, joita ei ole havaittu a ja b alakohdissa mainituissa tarkastuksissa tai testeissä vapaiksi 2 kohdassa luetelluista haitallisista organismeista tai joihin kohdistuu muita karanteenia edellyttäviä epäilyjä, on välittömästi tuhottava edellä mainittujen vastuussa olevien viranomaisten valvonnassa.

9. Kasvit, jotka on saatu 1 kohdassa tarkoitettujen silmujen onnistuneen varttamisen tuloksena, saa viedä vain Kroatiaan tai entiseen Jugoslavian tasavaltaan Makedoniaan vartettuina kasveina. Tätä lupaa soveltavan jäsenvaltion vastuussa olevien viranomaisten on varmistettava, että kaikki kasvit tai kasvinosat, joita ei ole näin viety, tuhoetaan virallisesti. On pidettävä rekisteriä onnistuneesti vartettujen kasvien määrästä, virallisesti tuhotuista kasveista ja myöhemmin Kroatiaan tai entiseen Jugoslavian tasavaltaan Makedoniaan takaisin viedyistä kasveista. Tietojen on oltava komission käytettävissä.

KOMISSION PÄÄTÖS,
tehty 11 päivänä joulukuuta 2006,
yhteisön rahoitusosuuden vahvistamisesta bluetongue-taudin torjuntaa koskevista
häätätoimenpiteistä Ranskassa vuosina 2004 ja 2005 aiheutuneiden kustannusten kattamiseksi

(tiedoksiannettu numerolla K(2006) 6382)

(Ainoastaan ranskankielinen teksti on todistusvoimainen)

(2006/917/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tietyistä eläinlääkintäalan kustannuksista 26 päivänä kesäkuuta 1990 tehdyn neuvoston päätöksen 90/424/ETY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 3 artiklan 3 kohdan

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Ranskassa on esiintynyt vuosina 2004 ja 2005 lampaan bluetongue-tautitapauksia. Taudin puhkeaminen aiheutti vakavan vaaran yhteisön karjalle.
- (2) Jotta taudin leviäminen voitiin estää ja tauti hävittää mahdollisimman varhaisessa vaiheessa, yhteisön oli syytä päätöksessä 90/424/ETY säädetyin edellytyksin osallistua niiden tukikelpoisten kustannusten rahoittamiseen, joita jäsenvaltiolle oli aiheutunut taudin torjumiseksi toteutetuista häätätoimenpiteistä.
- (3) Yhteisön rahoitustuen myöntämisestä Ranskassa vuosina 2004 ja 2005 suoritettuihin lampaan bluetongue-taudin vastaisiin rokotuksiin 15 päivänä syyskuuta 2005 tehdyssä komission päätöksessä 2005/659/EY⁽²⁾ Ranskalle myönnettiin yhteisön rahoitustukea vuosina 2004 ja 2005 bluetongue-taudin torjumiseksi toteutetuista häätätoimenpiteistä aiheutuneiden kustannusten rahoittamista varten.
- (4) Kyseisen päätöksen mukaisesti myönnettiin 150 000 euron suuruinen ensimmäinen erä.
- (5) Kyseisen päätöksen mukaisesti yhteisön rahoitustuen loppuerä maksetaan Ranskan 6 päivänä joulukuuta 2005 toimittaman hakemuksen ja sellaisten todistusasiakirjojen perusteella, joissa vahvistetaan hakemuksessa mainitut luvut.

- (6) Edellä mainitut seikat huomioon ottaen olisi vahvistettava Ranskalle vuosina 2004 ja 2005 bluetongue-taudin hävittämisestä aiheutuneita tukikelpoisia kustannuksia varten myönnettävän yhteisön rahoitustuen kokonaismäärä.
- (7) Komission yhteisön eläinlääkintäsääntöjen mukaisesti tekemien tarkastusten tuloksista ja yhteisön rahoitustuen myöntämistä koskevista edellytyksistä johtuu, että ilmoitettujen kustannusten koko summaa ei voida katsoa tukikelpoiseksi.
- (8) Komission huomautukset, tukikelpoisten kustannusten laskentamenetelmät ja loppupäätelmät ilmoitettiin Ranskalle 20 päivänä syyskuuta 2006.
- (9) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarvikeketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Päätöksen 2005/659/EY nojalla Ranskalle vuosina 2004 ja 2005 bluetongue-taudin hävittämiseen liittyviä kustannuksia varten myönnettävän yhteisön rahoitustuen kokonaismäärä vahvistetaan 250 175 euroksi.

Koska ensimmäinen 150 000 euron erä on jo maksettu päätöksen 2005/659/EY nojalla, Ranskalle maksetaan 100 175 euron loppuerä.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu Ranskan tasavallalle.

Tehty Brysselissä 11 päivänä joulukuuta 2006

Komission puolesta
 Markos KYPRIANOU
Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 224, 18.8.1990, s. 19. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston päätöksellä 2006/53/EY (EUVL L 29, 2.2.2006, s. 37).

⁽²⁾ EUVL L 244, 20.9.2005, s. 24.

(Euroopan unionista tehdyn sopimuksen V osastoa soveltamalla annetut säädökset)

NEUVOSTON YHTEINEN TOIMINTA 2006/918/YUTP,

hyväksytty 11 päivänä joulukuuta 2006,

Euroopan unionin suunnitteluryhmän (EUPT Kosovo) asettamisesta Kosovossa oikeusvaltion alalla ja mahdollisilla muilla aloilla mahdollisesti toteutettavaa EU:n kriisinhallintaoperaatiota varten hyväksytyyn yhteisen toiminnan 2006/304/YUTP muuttamisesta ja voimassaolon jatkamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 14 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 10 päivänä huhtikuuta 2006 yhteisen toiminnan 2006/304/YUTP ⁽¹⁾ Euroopan unionin suunnitteluryhmän (EUPT Kosovo) asettamisesta Kosovossa oikeusvaltion alalla ja mahdollisilla muilla aloilla mahdollisesti toteutettavaa EU:n kriisinhallintaoperaatiota varten. Yhteinen toiminta päättyy 31 päivänä joulukuuta 2006.
- (2) Poliittisten ja turvallisuusasioiden komitea suositteli 11 päivänä lokakuuta 2006, että EUPT Kosovon toimeksiantoa jatketaan, ja oli yksimielinen siitä, että EUTP Kosovon toimeksiantoa olisi mukautettava.
- (3) Yhteistä toimintaa 2006/304/YUTP olisi jatkettava ja muutettava tämän mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN YHTEISEN TOIMINNAN:

1 artikla

Muutetaan yhteinen toiminta 2006/304/YUTP seuraavasti:

- 1) Korvataan 1 artiklan 2 kohdan ensimmäinen luetelmakohta seuraavasti:

— jatkaa suunnittelua ja toteuttaa toimia tiettyjen tehtävien siirtämiseksi ongelmitta UNMIKilta mahdolliselle EU:n kriisinhallintaoperaatiolle oikeusvaltion alalla ja muilla aloilla, jotka neuvosto saattaa osoittaa Kosovon tulevan aseman määrittelyprosessin yhteydessä,”

⁽¹⁾ EUVL L 112, 26.4.2006, s. 19.

- 2) Korvataan 2 artiklan 5 kohta seuraavasti:

”5. Määritellään mahdollisen tulevan EU:n kriisinhallintaoperaation tarpeet, jotka liittyvät tarvittaviin infrastruktuureihin, mukaan lukien kaikki varusteet, palvelut ja toimitilat, sekä laaditaan niitä koskevat toimeksiannot tai tekniset eritelyt. Ehdotetaan toimia tarvittavien varusteiden, palvelujen ja tilojen hankkimiseksi sekä toteutetaan toimet ottaen huomioon mahdollisuus ottaa haltuun sopivia varusteita, tiloja ja tarvikkeita käytettävissä olevista lähteistä, UNMIK mukaan lukien, silloin kun tämä on asianmukaista, mahdollista ja kustannustehokasta. Tarjouskilpailut järjestetään ja hankintasopimukset tehdään käyttäen tarvittaessa lykkäviä lausekkeitä ja/tai puitesopimuksia.

Otetaan palvelukseen mahdollisen tulevan ETPP-kriisinhallintaoperaation ytimenä toimivaa henkilöstöä operaation nopeaa käyttöönottoa varten.

Laaditaan mahdollista tulevaa EU:n kriisinhallintaoperaatiota koskeva käyttöönottosuunnitelma.”

- 3) Kumotaan 4 artiklan 7 kohta.

- 4) Korvataan 9 artiklan 1 kohta seuraavasti:

”1. Rahoitusohje EUPT Kosovosta johtuvien menojen kattamiseksi 10 päivästä huhtikuuta 2006 31 päivään joulukuuta 2006 on 3 005 000 euroa.

Rahoitusohje EUPT Kosovosta johtuvien menojen kattamiseksi 1 päivästä tammikuuta 2007 31 päivään toukokuuta 2007 on 10 545 000 euroa.”

- 5) Lisätään 9 artiklaan kohta seuraavasti:

”6. Asianmukaisesti perustelluissa poikkeustapauksissa, erityisesti tavarantoimittajan tarjotessa erityisen edullisia ehtoja, komissio voi sallia poikkeuksia hankintoihin sovellettavista alkuperäsäännöistä.”

6) Korvataan 14 artikla seuraavasti:

"14 artikla

Tarkistaminen

Neuvosto arvioi viimeistään 15 päivänä huhtikuuta 2007, onko EUPT Kosovon toimintaa jatkettava 31 päivän toukokuuta 2007 jälkeen, ottaen huomioon sen, että siirtymisen Kosovossa mahdollisesti toteutettavaan EU:n kriisinhallintaoperaatioon on tapahduttava kitkattomasti."

7) Korvataan 15 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2. Sen voimassaolo päättyy 31 päivänä toukokuuta 2007 tai päivänä, jona EU:n kriisinhallintaoperaatio aloitetaan, riippuen siitä, kumpi päivämäärä on aikaisempi."

2 artikla

Tämä yhteinen toiminta tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

3 artikla

Tämä yhteinen toiminta julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 11 päivänä joulukuuta 2006.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

E. TUOMIOJA

OIKAISUJA**Oikaistaan neuvoston yhteinen toiminta 2006/867/YUTP, hyväksytty 30 päivänä marraskuuta 2006, Euroopan unionin tarkkailuvaltuuskunnan (EUMM) toimeksiannon jatkamisesta ja muuttamisesta**

(Euroopan unionin virallinen lehti L 335, 1. päivänä joulukuuta 2006)

Sivu 48, 3 artikla:

korvataan: "3 artikla

EUMM:ään liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje 1 päivän tammikuuta 2007 ja 31 päivän joulukuuta 2007 väliseksi ajaksi on 2 318 000 euroa. Tämä määrä kattaa myös EUMM:n toiminnan päättymiseen liittyvät menot."

seuraavasti: "3 artikla

EUMM:ään liittyviin menoihin tarkoitettu rahoitusohje 1 päivän tammikuuta 2007 ja 31 päivän joulukuuta 2007 väliseksi ajaksi on 3 863 583 euroa. Tämä määrä kattaa myös EUMM:n toiminnan päättymiseen liittyvät menot."
